Times febr. 2. 1884. Referat über eine Vorlesung M. Müllers in der Royal Institution.

Rammohun Roy, Gründer der Brahma Samâj Sekte.

Debendranâth Tagore entkleidete den Veda seines göttlichen Charakters.

De nem szükség mutatni az utleírás eredeti volta
tekintetében, mégis kiszakhat a kritika, ~~szen kritika~~
~~a túlságosan elnéző kritika követelményeit mini-~~
~~mumra~~ az utleírásokat tekintetében az volna: Hogy
~~valaki~~ először bejárt országokban tett utazásáról
~~a nyelv szerkezetét felhasználva~~, és az oly utleírás
munka, mely e mértéket megüti, joggal számíthat
arra a bírálat liberalismusára. Ha valamely utas
nem képes az általa bejárt vidékek szolgálatában új fel-
fedezésekkel előállani, legalább is azt kívánhatjuk
tőle, hogy a bejárt vidékek természeti vagy társa-
dalmi tüneményeinek valamelyikét, ~~leppe~~ tette
légyen külön megfigyelése tárgyává, és ~~ezeket~~
a tapasztalt körülményekkel ismertesse meg
bőven az olvasót városról városra, tartományról
tartományra. Ha például valaki Egyptomba indul
és, tegyen, különösen az utazni kereszténység iránti
viszonyait fürkéji minden felett, olyanny-
ira, hogy a keleti kultúr viszonyok ezen fejezetére
nézve bőven ~~megírna~~ tájékozhatja azokat,
kik utleírásot olvasnak, – szívesen elnézé-
tel viseltetik el tőle ~~tőzel~~ – élményeinek leírá-
sát, vagy a pyramisok hosszmérési adó rész
letesebb leírásokat is, és mindazon elsőrendű
már meg ráz elődjénél található dolgokat,
mely ~~körülhozza a különség tudnivalót tartozik~~,
~~mennyiben tudnivalóra~~ az utleírási irodalom
Közhelyeivé váltak. Egy makszemanyi új
tanulságért, tisztük visszaadók és bírálóktól-
bel mint a nemyiket ~~összehasonlítják~~ elvárnia mélyen
szerzik ~~tőlünk~~ ~~ezeken~~ joggal bírálóik-

~~Vagy~~

[reizéről

Az irodalomnak egyik ága sem részesül az olvasó közönség részéről a bírálat ítélőszéke előtt annyi elnézésben, mint a mennyiben az utleirások irodalmát szokták részesíteni. Ha például azon országokról, melyekkel a [illegible] ekkiben nagyrészt munkák szerzői foglalkoztak be, szóló utleirásokat irodalmát szemléljük, [illegible] könnyen rábukkanunk arra, [illegible] hogy a régi Peregrinationes-tól kezdve egészen az újabb utleirásokig a Szent földre és Egyiptomra vonatkozó utleirásokat akarnók egybeállitani, egy jónagy könyvtár állna elő, mely azonban csak kevés oly munkát nyujtana, melyek az eredetiség és klassicitás tulajdonságaival dicsekedhetnek. Vannak azon filológiai irodalomban egyes csomópontok, melyek körül egy egész sereg alább rendü termék csoportosul. Igy például könnyü volna kimutatni azt, hogy Pococke Richard, angol tudós, utleirása ilyen csomópont, mely körül a XVIII. század utleirási irodalma csoportosul. Ki Pococknak három vastag kötetes művét, annak számára egy pár tucat hasonló tartalmu bibliographiai anyag fog lenni, mintegy kapaszkodó anyag annak kalauzolására, a mit Richter György ezelőtt kétszázhetvenöttel] Führer „Itinera rum Aegypti Arabiae Palaestinae Syriae etc." czimü utleirásához irt bevezetésében oly találóan megjellemez ezen czikkelyes deák szókkal: „Illo delirantis saeculi more quo vanum hic insanabili cacoëthe aeger, immortalitatis pretium putat fabriculosum aliquod scripsisse, aut quod jam ab aliis dictum prodituque sit, ceu cramben recoctam apponere, maximaque gloriam in maximo librorum ponit numero. Est haec insana illorum febris, qui dum inertia demersi, aliter se humo tollere non possunt, paginas suas ut vulgus ectendunt, lectorumque bonis horis male abutuntur." Szent igaz egy mondása ez az öreg Richter Györgynek.

az 1565-ben utazó

VII 0
2/61 0

Ha már mostan a fennt jelzett rendszabályt nézzük azon ügyvédekre, melyeknek ügyeik egy vagy több kúria elé tartoznak, ezek részére különös kedvezményt lenne kívánandó, hogy bár egyikük csak egy ügyi meg az

utazási költségi körüli közreműködésért járó [illegible] ezen minimumot.

Előszó.

Midőn vagy kilenc évvel ezelőtt a nilusi tartományok muftijának, Seikh-el-Abbásinak, engedelmével az iszlám-nevezetes híres el-azhar mecset akadémiának több hónapon át tanítványa lévén, az ottani egyikek felett a mecset gyülekezeti felett teljes vezetése alatt ültem a mesterek lábainál, és európai tanulmány hogy arabok, a miket az iszlám dolgairól Európa egyetemeiben és könyvtáraiban tekintem szerzeményeibe vettem, az eleven interesse fokára emeljem lelkemben: az a gondolat támadt bennem, hogy valamikor az iszlám szervezetének történelmi képét dolgozom ki az eredeti kútforrások nyomán. Ez a gondolat kísérő társa tanulmányaimnak. Kivitele nem is pár esztendő gyors műve: ellenkezőleg az, melynek megoldásán, szétágazó tudományos irodalmi tapasztalatokra támaszkodva egyberakom az anyagot. Ezen tanulmányok természetének fogva ugyanis egyes kérdések feldolgozásai monographiaus alakot öltenek és a teljes munka egészének részletes bizonyításának eszközei maradnak. Egyszerűbbnek szerkezetben tetszett azonban megoldani, hogy kötetben az művelt közönség elé. Ennek a vele-mélyebb gyümölcsöt a jelen kötet.

Az volt törekvésem, hogy habár ez kötetben nem járok tapasztalt utakon és gyökeresen ismeretlen tartalmat igyekszem az eredetiségre, a feltárandó tudományos kutatási módszerhez, az egyszerűbb nagy közönség számára is hozzáférhető alakban, nyújtsam, és ezért el is hagyjam belőle minden jegyzetet.

~~a hosszúság~~

~~forrás~~ forrás kimutatásból

szerelni, ~~kútfő~~ kimutatással ei kiperjeckel,
melyeknek a Körönczi, melyben az által
fordultak, ők használ annyi sem vehetné,
A szerzi által megtett út tőlem az olvasó
dolga. Ez oszlási ark kérdi, mit szolált a
szerző: nem igen kívánnai arra, hogy az író
mesterkéjel ei szemtanúja legyen a földnek
is codexek poráról pedig épen nem kér semmit.

2 folyam átdolgozás
és rövidítés

teljes és arad

Egy egységes Europa összetartozott, az osztrák-
dok szellemi mozgalmait és törekvéseit, magában
foglalja reményeit és szenvedéseit, küzdelmeit és
eredményeit vizsgáló irodalom, melynek egyik
a feltűnő különböző partjain, különböző
körülmények között mindig egész nagy csoportjait egységes
szerkezeti munkaként adott át a hozzá nem
értőknek; E egy irodalom, melynek egyik
legnagyobb a tudományos világító fény mellett
sem homályosodott el részletei, kivonta azt
az szabad irodalomtörténeti elemzés körébe
annak összefüggésében, melyeknek alkotó világ-
képe még összefüggésében találta a kezdetet és azóta
a kezdet tárgyának tudományos
elemzésére egy ily irodalom, mondom, alkotás
.....
mint a világirodalom bármely más alkotása
volt alkalmas. Ez kivétel nélkül, hogy
a történeti, fejlődéstörténeti alapon induló
irodalmi kritika módszerének is kitűnő

Kép. 22.

A különböző körülmények között, különböző
társadalmi és művelődéstörténeti alapon keletkezett szent alkotások harmonikus
minden részében közös egy impulzus,
ami, az keletkezés az emberiség történetében
érvényesülő meg erkölcsi örök igazságok,
társadalmi eszmék és eszmények adják
meg nekik az egységet, az egy
részek keletkezési ideje, keletkezésüknek
körülményei nem befolyásolnak ideákkal és
befolyásolnak csak érzelmek szempontjából
melyek e szent irodalmak világtörténeti

E egészként vannak hozzánk közel.

akadémiánk

Midőn akadémiánk nagy kültagjainak ~~emlékét Toldy~~ [illegible]
~~megbízásából a mérlegre~~ ~~[illegible]~~ életmunkájából
az fajzatot ragadták ki, ~~[illegible]~~ nagyot és
nagyszerűt, nagy méltósága által ~~[illegible]~~
körünkben emlékezetét fényesebben, ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ [illegible] egyik nyilatkozása szerint foglal-
kozom ~~[illegible]~~ a Renan Ernőnek ....
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ .... gondolkodásával,
de nem - mint talán ~~[illegible]~~ egyöntetű vegyület-
ről - ~~[illegible]~~ olyannal, mely a kétel-
mes és nagy befolyású szellem ~~[illegible]~~
életmunkája mellékes alágazásaiként tekint-
hetők.

Sőt azon nagy fontosságból, melyet
Renan azon feladatoknak tulajdonított,
melyeket megemlítés a keleti tudományok
terén rótt a tudományos művelőire ....

meríthetnék azon fontos tanulságra
nézve, mely a közvéleményben nem mindig
eléggé méltatott ~~[illegible]~~ disciplinák és
tudós kutatás nagy nyelveiben .....

Er schickt

Freiherr Ludwig Uhland hat die ausführlichste Art der Besprechung

in Russland mit der Lebensanschauung des Volkes in Verbindung gebracht, ganz aus dieser begriffen und erklärt.

„Der Russe kennt keine Heimath in unserem Sinne.

des Wortes. Er kann die ihn umgebende Naturumgebung der grossen Wanderung, dem er anhängen muss, verlassen.“ ..... „Er wächst nicht wie der Baum gesund und stark an die Scholle. Dessen ruhig continuirliche Gewerkthätigkeit, nur für den Augenblick zu leben und nur die Gegenwart zu geniessen, Vorsicht für alles in seiner Wohnung aus. Er baut sein Haus nur für sich und seine eigenen Lebenszeit, ohne seine Nachkommen dabei zu gedenken. ... und grösstentheils mit neuer Hilfe, oft bei Gebäuden offenbar wenigen Jahren schon zu klein, neu übernimmt Räume“ „Der Gegensatz für Naturerscheinung, welche die bildende Kunst in Russland fanden, und zwar eine dauerhafte Wirkung, welche diese Naturerscheinung hervorbringt, zwingt die Phantasie frei schon sehr früh wenig festen Grund der Anschauung. Sie wird die alleinige Trägerin alles geistigen und sittlichen Inhalts der Nation; sie ihre Kunstwerke der Russen Monumente schaffen, die ihr auf ihrer Wanderungen begleiteten, ihre Heiligthümer alle sein Denken und Trachten, all sein Lied und Wort wie ein ihr beigemessen, dem grossen Ganzen schwingen sich durch alles Landschaftliche etc.“

1) Gesammelte Schriften in 2 Bänden (Berlin 1865) I 17–18.

Ziffer. Schwarz am Donnerstag, den
Gestrick – oder Strickjacke der grossen Fei-
ligen Fünf bis zum wunderbaren
Walten am wunderbarsten: Dog

† des Jahr. David wünsch. Wohnen er wird
kommt ab. Jünglinge Gebirge, die Zwölfjahren
Unendlichkeit der Reise gekommt einen
Raum an die äussere Mauer zu klopfen,
Weggestalt, ob der Raum seinen Klopf
Ohne lebhaft zu sein Ding Rat oder
Mörtel, der wird geschaut Mensch er-
fällt, der in ist der Lage Weg

II 53. Meiga Schoß:
Ich liebe dir mich Lieben.
Und sage dir mich sagen
Da habe ich getrieben
Und alle verdammt haben.

Dein Name vor Dreschend Mutz
Gibt Dreck alle die Kraft
Der Liebe für den Gott
Die Kraft die Schaft

N. [illegible] ros ge in Worten. Welt.
Die Welt zerreißt dem Wachen,
Dem Morgen zerreißt die Rose.

Bodenstedt I 66.

1. Der Dorn ist Zeichen der Trauer
der Mißgestalt und des Harms,
Drum widerstrebt sie der Verneinung
Reich sie das Leben mir als Dornen

2. Doch wirft die Rose mit Recht
Die Zweifelsfrage mir als Zeichen hin
so freisich dort: günstig stehen die Sterne
Nun fasse ich mit treuem Sinn

3. Das heißt den Relch der Rose offen
Die Zweifelsfrage mit als Zeichen dar,
so ist erfüllt mein Kindertraum Hoffen
so ist sie Liebe offenbar.

M. Bodenstedt

Ich schreibe, weil ich schreiben will,
Ich singe, wie die Vögel singen,
Was mir die Kehle singt und pfeift,
Das hab ich nicht zu untersuchen.

Vincentii Spec.
Var. 158

per manum praecepti
per manum legis
Dolgg. 179

Nachzusehen wäre:

Jacobi de Vitriaco Historia Hierosolym.
lib I cap. IX. X. p. 1063 bei Bongars.
ib cap. LIII. LV. LX. LXXXIII. – IV,
lib III p. 1126 – 29. Kalg. frid. Ld
von Norbant. lib I cap. VIII. lib III p. 1125
Chron. de Bongars. lib III p. 1137. – Chronogr.
Hilg. Gregorii Turonensis bei Baldrici Dolens.
Historia Hierosolym. bei Bong. p. 85

Hebraism. II 8 خلة = ودادهم

II " ايذاء جهنم وارهبوه

بوعدة

V. 12 يرتنون ادرارا

VI 2 בחשך بحبشك

VI 7 ערשי عرشي

" 8 עלתה عثت

" 13 ضروري בורחי

VI. 10 كتفني כתפני

VII, 12 בוערה ذاع

من المشكك اليه VII 2 من اشكك اليك VI 3 اخفى VI 7 ارادوا

Comparativ IV/12 V. 12

III 3, 5 IV 3, 5 سوء

VII 16 (17) ويثقل

VII. 3 l. مختلين

" 6 حبوق

" 7 كلا الحان

ويثقل ist. 37

fehler!

9, rem. l.

n.ps, 7 l. الصفق / Schlag oder ähnl.

(übers. falsch, da mit die Folge angedeutet werden.

6, 3 v.u. tarb l. tarab.

V. 3 أصفو بت ... ist wohl اصفو zu lesen.

übers. „vorher mein Lied, schwarz" بيبك

VI 3 wird ... zu lesen, der Verf. kommt 12, Anm. 2 natürlich darauf. (denn möglich wäre meine Lesung)

Schluß kommt nächstens!

[فاقول VI 9
اذا اجتنى] VII
عنى با فعلة الغل

VI. 9 فعل l. فعلة

Abkürzung kühne Hypothesenbildung mache ich ungern — es ist nun einmal so, daß's mir gar zu leicht fällt!

Kann sein daß es später Bestätigungen dafür oder dagegen gibt und dann kommt Korrektur.

Herzlichst Ihr

Paul Kahle

[illegible]

I 6 والله اعلم بطرق الصالحين [انّما تابعة]

II 3 [يعنون امرها ونهيها]

V. 7 [ومعلوم انّ] ذا المعصاى والمكر مما يخرقه الله

V. 9 وسهّل بين يدى طرفكر [فاخلّص منهم]

VI. 4 الحكم [تلقّيني ذلك] [illegible]

VI 6 فانّ عند الموت لا ذكر لفضلك ولا حمد
عند ورود الثرى على سبيل العقاب

[illegible] توراته / [illegible]

[illegible] يلتنون [illegible] 10 / 7

II 7 ~~[illegible]~~

[illegible]

ومهما اتقن هذا الوسم فان الله قال لى
انت ولى اليوم انشيتك سريعا

Sein Kreuz auf sich nehmen Matth. 16:24
ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ

ויקח מן הבהמה הזו את זה ושחטהו במקום שהוא עומד Gen. r. c. 56.
ל. ושם ובנו ובנו לך (= Tanchuma p. 114 עלובו בכתפו
. 1 Sam. 1:3 אד במכון)

Der arab. Schmiede Dichter: Aeg. 18:30 ~~36:1~~ p. 56

a) انا احمل خشبتي + على كتفي منذ خمسين
سنة لست اجد احدا يصلبني عليها

b) ودعيل رجل قد حمل نفسه على المهالك
وحمل جثته على عنقه

+ daher heisst der Henker خشّاب Tahtâwî p. 287 Dam. II 256

Erbrecht der Ja'qûbîten

Marwân b. Abd-al-Malik schickte den Gouverneur Abd-al-Malik-ben-Jazîd an Jazîd, in welchem Briefe unter anderem folgendes steht:

„Euer Gebet während 6 — und euer Gruß gilt nicht
wird der Verrath bestraft.

„Die Kinder der Töchter ('Ali's) erben die Großmutter — aber
der Sohn gebührt Alles und nicht der Vater.

„Der Großvater ist wie der Vater — und die Tochter nicht wie
der Sohn.

„Und wenn die Väter sich beschützen — erhalten wir Alle.

— s. o.

Geschrieben wurde dieses wegen der Erbschaft der Tochter von
Jazîd, in welcher der Sohn der 'Ali den Bruder
bestritten wurde. 1)

1) Tabari III 1466

Abân b. ʿAbd-al-Ḥamîd richtet auf Veranlassung
d. Barmakiden folgende Gedichte:

„Ist wohl der Ausspruch des Propheten mitzurechnen zu dem
oder den Ohnmachten in der Reihenfolge der Generationen
und welcher von ihnen ist nun würdig einer Nachfolge, und
wer hat das Recht der Erbschaft zu beanspruchen?

Wenn nun ʿAbbâs mehr Recht hierauf hatte
فعلى بعد ذاك كان

so mögen denn die Söhne des ʿAbbâs seine Erben sein,
weil denn der Sohn des Ohnmächtigen in die Erbschaft
verdrängen muss.

Das Gedicht verfehlte seine Wirkung nicht
den Abân vom Rashîd mit Belohnung von 20000
Dirhem zu

Ag. XX 76

(Früher Mawlâ des Propheten)

Vgl. Mubarrad 284 ʿAbd allâh b. abî Râfiʿ
kam zu Ḥasan b. ʿAlî und sagte: Ich bin dein
Mawlâ; darauf verbietet sich ein Mawlâ des Tam-
mâm ihn ʿAbbâs

خصمت بنى العبّاس حقّ أبيهم فما كنت فى الدعوى كريم العواقب
متى كان اولاد البنات كوارث تحوز وتدعى والدًا فى المناسب

und ein anderes Vers:

أنّى يكون وليس ذاك بكائن * لبنى البنات وراثة الاعمام
الغى سهامهم الكتاب فمالهم * أن يشرعوا فيها بغير سهام

Ṭâhir b. ʿAlî ein Verwandter des ʿAbbâs sagte zu
den Ṭâlibiten

لو كان جدّكم هناك وجدّنا * فتنازعا فيها لوقت خصام
كان التراث لجدّنا من دونه * فحواه بالقربى وبالاسلام
حقّ البنات فريضة معروفة * والعمّ أولى من بنى الاعمام

Die Schreiben der ʿAbbâsiden, ~~welche~~
Lehrer, dass die Glaubenssätze der ʿAbbâsi
im Koran begründet sind. Der Kopf Titel
des Mahdî, al-Muʾannad geht hier
jeder einzelnen Handschrift voraus.
Cfr. XIX. 1248, 6 u.

فان ابا ابيك وانت منه

هو العباس وارثه يقينا
أبان به الكتاب وذاك حق
ولسنا للكتاب بمكذبينا

Ibn Sa'd, Tabaqât Ep. 251.

Datura

II 106 Turkeyship 11
Vidi

II 176 انبذ عنبية
Ḫamr ʿAdīb al-Dawla
في يوم صبّ الماء

II 303

Ibn al-Kalbî

Abu-l-Nadr Muḥammad ibn al-Sâ'ib
ibn al Kalbî, généalogiste et historien
m. 146 à Kûfa. Année de naissance inconnue.

Abu-l-Mundir Hishâm ibn Muḥammad ibn al-
Sâ'ib al-Kalbî premier auteur musul-
man qui composa des traités généalogiques,
Fihrist Nadjm + 204-6. Marka:
المنزل، الجمهرة، الوجيز، نزيه، ملوك

Caussin II 491. Wâkidi p. 227

Where respectable descent was wanting, a good tribe was often adopted; or endeavour was made to fabricate a claim to a good pedigree.

Vgl. über die Legendirung von fremden Stämmen

I. p. 59. Muir. Ank-Mahomedan history of arabia p. 59 (Calcutta Review 1855 nr. 41)

Muir ib. 76 Übersetzt in Allgemeine!

„It was Mahomet that formed Islam: it was not Islam, or any pre-existing Moslem spirit, that moulded Mahomet"

Manuskript nicht ganz auf hinjarisch. Dazu Bezug

20.13.

61:2 er rufend sie إِنَّا مُعَشَّرٌ يَمَانُونَ

Muzarrid (ein dulgarnisiertes Dichter) nennt

~~Hassan~~ die Muslime, denn er sich bekriegt gegen

بَنِي قَيْلَةَ, قُتَيْرَةَ Muf. 16:38:42.

تكيشميشي = sich vor einem Obern prasentiren, = dann ihm ein Geschenk überreichen
Quatremère mong. 20.

ولغاق. tumulte, غلغلة ib. 26.

سياق, Gen. Arab. übers. als تَسْيِيق Gesch (بيان): تسييق عقدا bedeutet ein Document geben, au Caire, à l'occasion des mariages et des divorces. Ibid. 31.

ibid. p. 92. استخوان j. sc. der Knochen = esb. juif de la race.

مُلْحِد transcrib. mulehed, mulidel, mulibet, aber nie mit T am End.
v. Quatremère ibid. 122 note 6.

قوريغ ein verbotener Ort 137 n. 16.

سيورغاميشي faveur

وضع
N. S. 38 N. 55 verso: على الوانف ابا يوا
جانبم نظرك ايلوا الاتباع ووضعن تيلك عليه
لنزا الكتاب فنيا بيننه
حتى تعلم

Tarikh Wazaf-i-mamlakat-i-Rum : ملوك ملك le roi de l'ordre du ciel. (Bibl. de Marq. Amateau.

برج دلو Petermann et Turkische Grifftafel, ibid. 27 nov 39. (p. 14 note)

Die Jesusmythen des Islam

Theolog. St. u. Kr. 1876

Einheit der Kirchlichen Gebräuche:

Ende des IV. Jhd. spricht der Papst St. Siricius den Grundsatz aus: Si ergo una fides est, manere debet et una traditio. Si una traditio est una debet disciplina per omnes ecclesias custodiri (Guéranger I 123)

Papst Coelestin im V. Jhd. in seinem Schreiben an die Bischöfe von Gallien gegen die Pelagianer:

... ut legem credendi lex statuat supplicandi

la règle de croire détermine la règle de la prière,

Friedrich Delitzsch: Prolegomena eines neuen
hebr. arab. Wörterb. zum AT.

p. 31 „das Arabische hat sich, bevor es durch den Islam
Schriftsprache wurde, als ausschließliches Wüsten-
und Nomadendialekt viel Jahrhunderte hindurch unter
äußeren Lebensbedingungen entwickelt, welche von denen der
Hebräischen grundverschieden waren". Wie stellt sich dazu
jene Aeußerung des Arabisten von 3 Halen die an-
dichten Städter von dem Islam gar nicht gesprochen,
oder nicht Arabisch gesprochen.[2]

ابو الفرج نصر نقد الشعر
لابن جعفر (قدامة بن جعفر
1302, 6 pieces)

شرك

Die Tradition erzählt, dass ein Jude dem Propheten den Vorwurf gemacht habe.-

al-Taberâni:

جاء يهودي وفي رواية ابن سعد حبر من الاحبار
الى النبي صلعم فقال انكم تشركون تقولون ما
شاء الله وشئت وتقولون والكعبة فامرهم
النبي صلعم أن يقولوا ورب الكعبة وأن
يقولوا ما شاء الله ثم شئت، واخرجه
النسائي وسنده صحيح [1]

Kölnisch Volks Zeitung.

---

1) Ibn Hajar IV p. 249

وأما حديث لو كان العلم بالثريا لناله العرب لناله رجال
من فارس فقد انفرد بهذه الرواية الطبراني عن قيس بن سعد ورواية
البخاري ومسلم والترمذي عن ابي هريرة لو كان العلم بالثريا لتناوله
رجال من فارس وفي رواية لمسلم منه ايضا لو كان الايمان عند الثريا
لذهب به رجل من ابنا فارس حتى يتناوله وحمل هذا الحديث على ان المراد
بالرجل الامام الاعظم رضي الله تعالى عنه يضعفه انكار ولده حماد
رضه انه من الموالي واثبات انه من العرب كما ذكره بعض المؤرخين
الذين ترجموا الامام رضه وايضا صح كون احد جدوده السابقين
من فارس فيصح حمل الحديث عليه كما هو معتمد البعض كما هو رضه

p. 56 ff Zurückkommen auf die Verwandtschaft der Araber

العرب نور الله في الارض
وفناؤهم ظلمة فاذا فنيت العرب اظلمت الارض وذهب النور

إذا ذلت العرب ذل الاسلام

اذا عزت ربيعة عز الاسلام ولا يزال الله تعالى يعز الاسلام
واهله وينقص الشرك واهله ما عزت مضر واليمن

59 ff. Die Zurückkommen auf Verwandten entspricht wo
die Griechen die Ruhmsucht der Araber [illegible]

M. 129:

وعن الشعبي قال كان ابو بكر شاعرا وكان عمر شاعرا وكان علي اشعر
الثلاثة رواه ابن عساكر والمعتمد عليه في الروايات الصحيحة
ان الثلاثة لم تقله على اني كتبت بخطي ديوانا يعزى للصديق الاكبر
رضه نقلته من خط شيخنا الشيخ عبد الغني [يعني النابلسي] فسح
الله في اجله فان ثبت ان المثبت مقدم على النافي قلنا هذا اذا كان
كل من الروايتين راجحا فيقدم المثبت والا فالنافي

M. 134:

Bani ʿAbs als Schutzgenossen

Imrʾ al-Qays

عمرو بن قميئة

ʿAmr b. al-Qamīʾa at-Taʿlabī

Tagrāʾ, Lamīṣ

اني اريد طريق الحق من اضع وقد حاه رجاة من بني نفل

Ibn Kulāʾiba

وحي من كنانة قد رموني * بما حوت الكنانة من سهام
اذا انتضلوا وما نضل ارمي * رموك بكل راسية وراء

Warkumanten: Malik ibn Kulaib al-Yaškurī

سراقة بن مالك
بن جعشم

A M. T. Akadémia hivatalos könyv-küldeménye.

161. szám.

Tekintetes

Goldziher Ignácz urnak,

a M. T. Akadémia l. tagjának

Portomentes

Hivatalból
Ajánlva

Budapest

VII., Holló-utcza 4. sz.

Bl. 67b

وعنه صلعم قريش سادة العرب وقيس فرسانها وتميم وحاحا(!)
الرامهرمزي في الامثال عن اللوضيين بن مسلم مرسلا

وعنه صلعم ان لكل قوم مادة وان مادة قريش مواليهم
رواه احمد عن عائشة

68b

وعن ابي هريرة قال قال رسول الله صلعم الملك في قريش والقضا
في الانصار والاذان في الحبشة والسرعة(!)

Tirmidī, Aḥmad, Ṭabarānī

69a

وعنه صلعم ان رجلا من العرب يهدي احدهم
الهدية فاعوضه منها بقدر ما عندي ثم يسخطه فيظل يسخط
علي وايم الله لا اقبل بعد مقامي هذا من رجل منه العرب هدية
الا من قرشي او انصاري او ثقفي او دوسي رواه الترمذي
عن ابي هريرة

Bl. 74a: Die Tradition نفس الرحمن ياتيني من قبل اليمن hat man auf die Anṣâr bezogen

71

Bl. 35b unter den [illegible] Erklärungen شعوب = قبائل:
وقيل الشعوب عرب اليمن من قحطان والقبائل ربيعة ومضر
وسائر عدنان

38b Hadith: العرب كلها بنو اسمعيل بن ابراهيم الا اربع
قبائل الا السلف والاوزاع وحضرموت وثقيف رواه ابن عساكر عن ملك
بن نجار

فوقا رتجه

ib.: Had.: Ḥākim (عن Ibn ʿAbbās): فارس عصبتنا اهل البيت لان
اسمعيل عم ولد اسحق

ابن النجار عن ابن عمر ان اسلم من فارس فهو قريشي ib.

49a: Die Frage der [illegible] Sprachen [illegible]

Bl 49b wird die Tradition nach verschiedenen Versionen variiert: daß Gott die Welt ~~[illegible]~~ erschaffen, von den Geschöpfen die Menschen, von diesen die Araber, von diesen die Muḍar (var. Kinâna) von diesen Kuraysh, von diesen Banū Hāšim und diese Muhammed erwählt habe (اختار)

Bl 52b قال الشيخ على القاري رحمه الله تعالى في كتابه الاسرار المرفوعة
في الاخبار الموضوعة حديث العرب سادات العجم لا اصل له ومعناه
صحيح

وروكات ... ابن عساكر عن محمد بن ...
السائب بن الكلبي عن ابيه قال كنت للنبي صلعم مائة ا...
فما رددت عليه سفاحا ولا نيكحا قط كان منه ا...
الى ادبة

A M. T. Akadémia hivatalos könyv-küldeménye.

161. sz.

Tekintetes

Goldziher Ignácz urnak,

a M. T. Akadémia l. tagjának

Portomentes

Hivatalból

Ajánlva

BUDAPEST 1897 9. BELFIÓZT

Budapest

VII., Holló-utcza 4. sz.

Weide

Bl. 67a

ويقال ان الجنوب تلقح والشمال تنتج والصبا رحمة والدبور عذاب ... والجنوب احبّ الارواح الى العرب وابغض الارواح اليهم الدبور وقيل انه لم يصب قوما العذاب الا والريح دبور وانه لم تمطر بها مطرة فيها منفعة والجنوب يبرد عليها الماء بنجد ولا يبرد بالعراق ويبرد عليها الماء بنجد وبها يشتدّ البرد فى الشتاء وتسمّى الجنوب الاريب (الازيب؟) وقيل من خاصة الجنوب انها تثير البحر وتظهر كلّ ندى كامن فى الارض وتقليل الثوب القصير ويضيق الخاتم بالاصبع ويسلس بالشمال وقيل الجنوب تسرى بالليل والشمال لا تسرى والعرب تقول ان الجنوب قالت للشمال لى عليك فضل انا اسرى وانت لا تسرى فقالت الشمال ان الحرة لا تسرى

والنعامى ريح الجنوب اللينة ... وكلّ ريح لا تحرّك شجرا ولا تقفى اثرا فهو نسيم

Fehl Nawa der Wiedr. 1. Gedicht Bl. 'arab. 102, doch stehen jedoch obige Notizen nicht.

Der רוח bewältigt auch andere als Propheten. z.B. Könige. Saul nach seiner Salbung. Als ihn Gott verwarf nahm er den רוח von ihm.

1 Sam 1 Chron. 12:19

Den wahren Propheten unterscheidet von Falschen, dass jener רוח יהוה hat. Deshalb glaube ich Jesaj. 5:13 interpretiert: [illegible]

VI

Geiger, Wiss. Zschr. IV 378 (1839)

"Die Wissenschaft hat sich vorzüglich zur Aufgabe gemacht, mit Kritik
den Urkunden des Judenthumes zu prüfen, den geschichtlichen Gang
desselben, und so einerseits den wahrhaften und wesenhaften Gehalt der ersteren
zu erkennen, andererseits die Modificationen, welche die geschichtliche Entwicklung
hervorrief, nachzuweisen. Das praktisch-religiöse Interesse aber geht dahin,
die aus diesen Forschungen gewonnenen Resultate für die Gegenwart zu
benützen und das vor der Vorzeit nach ihren geschichtlichen Erscheinungen
Gebildete und uns Ueberlieferte nunmehr mit Bewusstsein, dem gegenwärtigen
Lebensgeschichtlichen Verlauf anzupassen, in gleicher Weise mit Übersicht des Bildes
der und für die Gegenwart und ihr Verhältniss lebensvolle zu

A. I 458 (1835)

Die Bonner ev. theol. Facultät schreibt zum Preistrage: "Quae inter doctos
aetate et origine posteriorum libri Zachariae partis disputata sunt,
conferantur et diligenter cum iudicentur"

"Denn statt früher die Sache der Wissenschaft gebannt zu sein, ist sie
Frage auf den Markt des Lebens getreten und die Antwort mit allen Mitteln
wird nun auch die Wirkung auf dasselbe ausüben. Leider ist eine
Erscheinung noch bis jetzt nicht in der Synagoge hervorgetreten. Und wie
auch! Nur die freie Wissenschaft, die sich zu erst ganz auf
beschränkt, wenn sie, ohne die Kümmerlichkeiten und Mühen
geschichtlichen Lebens, sorglos gepflegt werden kann, nur sie kann
vom augenblicklichen Leben einer Glaubensgemeinde unabhängig
ja ihm widerstehend, aber um so wirksamer in seine Entwicklung

...g wirkende Resultate erzeugen, die Anfangs gewaltsam aufgetreten und in steter Abgeschlossenheit im kleinen Kreise sich geltend machen, bis sie dann die Schranken überfluthen und gleich dem überströmenden Nil Fruchtbarkeit überallhin ..... Ach wann haben wir eine jüdisch-theologische Fakultät! Wenn jüdische Professoren der Philologie und allen der Wissenschaft selbst, wie würde eine gründliche, systematische Bearbeitung des Judenthums schnell gefördert sein; und auf dieser sicheren Grundlage würde dann das Leben seinen Bau aufführen. So mögen denn bis der Zeit, die Gott kommen möge und durch ein praktisches Wollen kommen kann, die Bestrebungen noch an der Universität sind, die schönen wissenschaftlichen Zweck in freier Begeisterung der einzelnen aber immer weiter wissenschaftlich wirken und doch noch, ferne der Praxis, ganz ungestört sich auch den Fragen hingeben, die, den ersten Anderen noch für jetzt das Leben der Synagoge noch nicht berühren"

ת"ס יו"ד סי' שפ"ב

הגיה כיון שלא שאלו בפי' הרי הוא כמי שלא

1 Chron 19:3 ולכן

Jud 2:4

Hebräerbrief 3:6

7:36-40

11:8

9:6,23

10:6 Synerd.

19:1.2.11 (13:8)

20:11

כתבה הקלטת 18:

II Kön. 9:26 אחאז
36.37 (עלי. מות)
I 21:19 חלקת נבות

II Chron. 17:37 ומעשיהו וגדוד
אשר מלכי יהודה

II Esr. 23:13 die von Salomo
erbauten Bämöth westlich
von Jerusalem profanirt (טמא) der wilde
wiedergeben wie die anderen, die
salomonischen Bämöth überhaupt
also selbst Chiskijas Reform
18:4

I Sam. 26:23 צדקו

Ps. 14:4 עמי = עמים

Thr. 1:15 מועדי

I Kön. 1:17 Salomo

עשה לשלמה כאשר עשה 1:1
לכן תלין

2 Kor. 4:12 Tod

17:12 ונמל עלינו ואבדנו
sonst würden wir sterben

Ezechiel מבקר מעיר ומלך 9:22

2 Kgs 13:9 ויקבר יהואחז

בן יהואחז 14:14

Der Patriarch von Constantinopel sagt von den anderen orientalischen Kirchen:

Il y a quatre sectes avec lesquelles notre Eglise n'a aucune communion. Ces sectes sont l'arménienne, la copte, la maronite et la jacobite. La conduite de ces sectes est différente et absurde, leurs cérémonies plus que bizarres. Ils sont hérétiques quant à la foi, et dans leurs mœurs, comme dans les autres circonstances de la religion, ne les distingue des anciens. (apud d'Avril Documents relatifs aux églises de l'Orient. 3. éd. Paris 1856) p. 6. note 2.

A próféták folytonos panaszkodnak, hogy a Kóhenek
a törvényt igaz szívvel alkalmazzák (Zeph. 3:4

)

~~Hóseás~~

(Hos. 4:1)

Hóseás abban a beszédében, melyről már az imént azt mondottuk,
hogy a hasonlatos vallás visszaélő képét rövid de
velős vádiratban tárja elénk, a ~~papok~~ Kóhenekhez állásukban
a rejtélyes kritikáját nyújtja (Hos. 4:4–10)

állván

Nem az áldozatnak ellensége a próféták; hisz abban az időben, midőn az áldozat nitusa alkotatott a mindennapi élet fájdalmas körébül és lélekkel egy ünnepélyes aktussá

Mert a gyermek dorkáról is azt írták, hogy ezen parancsolja (Jerem. 8: 7.) 19: 5 33: 35

Offermahlzeit: ein gutes Beispiel Ez. 18: 12

De annál nevezetesebb illusiója volnak az áldozati nektar, midőn az a mindennapi élet minden körülményei fölött uralkodott, midőn az ember akár minden alkalmai mellőzésével, minden erkölcsi kerülés nélkül hatalmába kóveledik és isten kedvét az áldozat[illegible] által vélte elnyerni, haragját az áldozat által vélte lecsillapíthatni, bűnét az áldozat által véltek jóvátehetni. (II. Sam. 24: 25) (És kultusz az utóbbi szempont az, melyet a próféta is az ő szellemi vallásával nem bírta kiegyenlíteni és ezért vált a legnagyobb következetességgel küzdelmének tárgyává. Ezért [illegible] a nagy türelemmel kifejezést mint Mikeás, Jeremiás kultusz nagyatya (Mik. 6: 6—8)

~~Az áldozat helyzete a prófétizmusban~~

Az áldozat helyét a prófétizmus tanában az őszinte bűnbánás volt elfoglalandó, nemcsak az egyéni bűnbánás, hanem a népnek megtérése; a véres áldozatok az égte-tés mia, melyet önmegadó lelkület hordoz és az* embert ismét felemelheti a végtelen örök forrásához: Hós. 14:2,3

* bűn tudatától szinte

egyetlen feleletet nem ugyel, ha nem maradt a Kóhen és sem Kedvező sem Kedvezőtlen feleletet nem nyujtott, ugy a Kérdező e hallgatást isten haragjának magyarázta (I. Sám. 14:36, 38)

Különösen ily ~~~~ hivatás teljesítése képezte abban a régi időben a papi kast működését, mely hivatás azonban nem volt egy bizonyos családból illetve törzsből való származástól függővé téve. ~~A~~adatok ~~arra~~ mutatnak ~~hogy~~ ezúttal Jehuda családjából, Ki levita volt. (Bírák 17:7), mint Dávid Király fiairól azt mondja a bibliai történetíró hogy Kóhanim voltak (II. Sám. 8:18)

Az éphód készítésénél sokkal fontosabb teendője is volt a Kóhenoknak abban az időben, melyről szólunk. ~~Mennyire kevés volt még~~ ~~akkoriban az írott törvény, bár a társadalmi élet alapelvei rövides~~ ~~de velősen Kinyomták~~ ~~typa az~~ ~~Mózesi~~ törvény ~~mint~~ ~~élvezte Általában,~~ ~~melyből már az előadás más pontjai alkalmanként volt nyomatékosítva.~~

Ügyes bogas dolgokban, vallásos természetü ügyekkel ő nozzájuk fordult a nép tórá-ért azaz tanításért. Működésük a részben összeolvadtak a népszerü próféták-kal, kik ugyan nem voltak a jogszolgáltatás és törvényszolás hivatalos Közegei, de, ugy látszik, a nép bizalma inkább fordult azokhoz, kik ~~ezt~~ magasabb tehetségük miatt hivatva voltak Kinálkozni. Debóra próféta-nő egy pálmafa árnyékában mondott misnátot azaz törvényt Izraelnek, Efraim hegyében (Bírák 4:5), ode mentek fel Izrael fiai misnát végett. Ugy látszik, hogy régi szentnek fák különösen kedvelt helyei voltak az ily népies bíráskodásnak. A mórech azaz a tóráh-t szolgáltatónak tölgyfájával találkozunk Genes. 12:6, és az élőn meónenim (Bírák 9:37) azaz a felhő-látók tölgyfája arra mutat, hogy a kultuszon mellett az ily régi fák a jövendőmondás rejtelmeül is szolgáltak.

~~Tegyük mindjárt hozzá~~ Ugyanis, Nem kiválóan meg Önöket Izrael kultuszviszonyainak (a Kivándorlásnál részletesebb ismeretéjétől, mindhogy a felhozott részletek ismerete is tudományos elhelyezése nélkül lehetetlen azon ~~fejtegetés tárgyát képezni~~ reformot méltatni, mely Józsiás Királyhoz a ~~zsidó~~ héber nép vallásában bekövetkezett. És a reformot a próféták eszméi tették lehetővé. Készítették elő, Emlékezzünk kell arra ~~rumpotokat~~,

Trendelkezésünkre álló

a papoknak is kijutott [illegible]
bizonyos rokáty szerint, alkalmasint az ő sajátjukat
nem naiskötőkötők] De főhivatásuk a rendelkezés mikénti
megfelelő áldozás volt. Feladatuk súlya az éjjeli őrség
a teraphim kerelésére esett. Ezek voltak a jövendőmondás
eszközei. Valamit a régi rómaiaknál midőn komolyabb
közös vállalat megkezdése előtt vagy fenyegető veszély al-
kalmával az oraculumhoz fordultak, úgy hogy a rómaiak
szempontjából a kérdezés alkalmazása vagy elmulasztása
– mint erre Plutarchosnál (Camillus 18) igen szépen
példa olvasható – az istenek megvetésének tekintetik;
Különben úgy volt a korban, mely figyelmünk tárgyát
képezi: az őrában, a hálóruháknál is. Sháal ba-adónay
(istent megkérdezni) az a kifejezés megkérdezésének állandó
mustava az illető történeti előadásokban, melyekkel
leginkább találkozunk (Bírák 20:23, I. Sám.
22:10, 23:2.4 II. Sám 5:23.), „Hozd elő az éphódot, így
szólítja meg Dávid Ebjátárt a Kohent" midőn Saul ellen
készül indulni I. Sám 23:9, mely helyek az említendők
az említésre typicus leírásának tekinthetők. – Ha a kérdező

Alkalmazását a kohennek a kérdezésben
szerepe és viszonyát ők közt,
Dr

A bálványok rendszeresítő egyéb kultusz-mozzanatok is állottak kapcsolatban, melyek legalább formájuk részben – hiszen lényegileg a kultusz monotheistikus irányát és célját által különösítik tovább – melyek formájukban szintén közös kanaáni jellegre mutatnak fel. Ezek egy mozzanatát említik; a szent fák tiszteletét kapcsolatban a bálványokkal. Ott találjuk a szent fát (élőn Mózes 12:6.7) mely Ábrahám oltára mellett állott; Ábrahám egy tamariszkus fát plántált (ő) Beer Shebában is ott (Isten nevét hirdeti (21:33)

† Józsua is halála előtt „az isten szentélyében lévő" Mózes helyén a kövek, melyre azon írás volt vésve, melyben a nagy Isten szövetségét kötötte (Józs. 24:26) a vén egyik Kegyes vezérei által is állítva

Ily természetűek voltak a bálványok Izraélben (addig míg a prófétizmus tanainak győzelme végleg nem vetett a kultusz e formáinak. ~~Ezekkel a szent helyek Ház alatti~~ ~~fáival, ásóval a fehér emelvényekkel~~ és Ezek tiszteletével szent helyek emelvényei az Egy Isten tiszteletének áldozati oltárával voltak irányozva és hogy szemben ezek különböztek a Kánaánok szent kultuszától, melynek az ő bálványaik, szent fáikkal és Kőoszlopaikkal voltak a középpontjai, az nemcsak ki van mutatva a Bálvány-ellenes szakaszokban, hanem kitűnik Genes. 35:1-7

Ott voltak a teráphimok is, házi amuletteik, a jövendőlések eszközei, melyeket alkalmasint ellopott a Dávid idejében élő Zalkheriás prófétának is alkalmuk volt bizonyára (10:2 a teráfim [illegible] társaik a kusursók kuzupájos Csírák, ir álmok kiválasztóját hirdetik, kuzupájos vizsgálódók 1. alj). Ily teráfimmal Dávid házában sem kiséreltek (I. Sám. 19:13)

Literature

Ms. Fatih 221

وبتذكرة تاج الدين السبكي

سأل ابن الخشاب بكتابه تضليع العلوم

قال جلال الدين السيوطي

وقد اشتهر بين الادباء Al Nafa'i Cat. 138

ما قاله ابن سكرة في كافات الشتاء السبعة منظ الكساء

فعارضته بنونات الصيف السبعة منظ النطع فقلت

للصيف سبع من النونات فائقة

لحسنها رونق بين الانام سطع

نهل ونوت ونوم فوق نمرقة

ناعورة ونسيم طيب ونطع

Literatur aus
Zeitschriften

I 162 وذكر وثيمة في كتاب الردة

-164 استاذ القراء المتأخرين الامام
شمس الدين بن الجزري . . . في كتابه النشر
. . . وسبقه الى ذلك ابو امامة بن النقاش

156 وفي تهذيب المزي

168 وذكر صاحب الاقليد عن ابي حامد

169 في فتاوى القفال

I 206 شمس الدين الجزري في كتابه
الحصن الحصين Zeitgenosse Nasf.

I 415

Erklärung von عنبة

462,2 < أعز = اعز

I Nr. 589. 590.

615

Ueber Zeichengrabe Nr. 624

ff

نعل النبي لعطا Nr. 631

63 ب

~~Eröffnung einer [illegible] Handwerkerschule im Jahre 1874, über [illegible]~~
~~[illegible] Vortrag in einer [illegible]~~

Die Lehren jener Polemik, welche wohl mit Recht in der Wahlagitation Anerkennung, hielt ich mir [illegible] Erinnerung an eine der interessantesten Tagesfragen meines Heimatlandes, die kürzlich an meinem Wohnorte in den Vordergrund des Interesses trat. ~~Das Ereignis des Jahres 1874~~ [illegible] so war ein sociales und politisches Ereignis von der heftigsten ganz ausschließend [illegible] Bedeutung, welches man bis vor ein Jahr 1874 erfahren konnte. Das englische Gesamtbild gewann [illegible] eine trübere Färbung [illegible] durch den [illegible] politischen Radikalismus, [illegible] Stadt war nun auf der moralische Zustand. Der Einbruch trotz der [illegible] politischen Unfälle in [illegible] Lehre Hallucination der Normen Conquesta, mit der neuen [illegible] Reform, eingefüllt in einen Mythos, der den [illegible] und Geschmackvollen Gesellschaftskreis nur wenig anstoßt, mit geschmackvoller Zurückweisung [illegible]. Von [illegible] Controversen, internationalen Commissionen hatte man auf Kein Ahnung. Die internationalen Gerichtshöfe waren ~~es~~ nicht [illegible] Kürze [illegible], sondern die übrigens [illegible] das Vierkönigsrecht und [illegible] ~~der~~ [illegible] Lehrsatz, daß man der damals allmächtige Richter-Stand [illegible] Gründen gab es in der Administration allerdings noch alle [illegible] – freilich [illegible] und Italien war ~~noch~~ aber formell hatten sie sich den Dispositionen der [illegible] gefügt und [illegible] Schritt zu halten,

welche aber theilweise nicht halten was schon versprochen wurde. Die Gesellschaft [illegible]
in Paris stellte sich in [illegible] Verbindung. [illegible] rüsten wir Reform-
parteien rasch; ihr Ruf drang bald volksthümlich stellte den gemeinsamen Zweck, durch kein
Rüstung der Aufklärungsschule sich durch der Franzosen und Amerikaner unter
der Regierung des Monarchen ordnen, und bewährte, in Interesse der Länder und
gemeinen Fortschritt gelegen sei. Aegypten müsste [illegible] civilisirt werden, wenn
es seine [illegible] Rang nicht aufgeben wollte, welche schon in Weltverkehr zu kommt;
durch Davis wurden auch Portugiesen einige Freunde, dass diese Civilisirung nicht ohne
fremdes europäischen (Wissens [illegible] fortgeschritten) Bildungselemente vollzogen
werden könne. Nun hinsichtlich der Mittel und der Aufführung des als allseitig
folgenschwer erkannten Civilisirungsgedankens gingen die Meinungen der Parteien
auseinander. Die neue Partei war der Ansicht, es müsse die Regierung auf
Grundlage der modernen Cultur, von dieser ausgehend und auf dasselbe fü-
send, vollzogen werden; das überwiegend mohammedanische Leben in Egypt,
die Gesellschaft und müsste nur als seine wertvollsten Eigenthümlichkeit hervorgehoben und
mit den wesentlichen europäischen Bildungselementen verbunden werden um durch
solche Incubation zu neuer Lebensfähigkeit und Blüthe zu entwickeln. Die
andere, mehr radicale Partei war der Ansicht, das Islam müsse auf die
Moschee beschränkt werden, die alte arabische Bildung sei antiquirt,
und habe neuen europäischen Anschauungen, europäischen Bildungsmitteln zu we-
chen, welche allein in Stande sind, den allbeherrschenden Fortschritten der Zeit zu ge-
nügen, weshalb Aufklärungsschule zu machen. Es ist selbstverständlich, dass während die
Conservativen als Organe der Reformfeindlichkeit grossentheils guten Aufnahme ver-
wandt wissen wollten, wenn sie allein den Zweck und die Tüchtigkeit gefördert,
die geistigen Bedürfnisse der Landbevölkerung entsprechend zu befriedigen, die Radicalen
die geistige Incubation europäischen Culturvorgangs beförderten. Man wird
begreifen, dass der Versuch der Parteien zu einem [illegible] Resultate zu

" "Dem Hellenen fällt Wiedervergeltung als Dankbarkeit wie als Rache in den Kreis der Gerechtigkeit. Bekannt ist, daß Sokrates - der xenophontische nicht der platonische - die Bestimmung des Mannes darin sah, die Freunde in der Zufügung von Gutem und die Feinde in der Zufügung von Schlimmem zu übertreffen; ähnlich schreibt Isokrates an Demonikos: „Halte für sittlich schimpflich, von den Mißhandlungen der Feinde besiegt, wie von den Wohlthaten der Freunde übertroffen zu werden." Hier findet auch ein schönes Wort von Theognis Platz, bei dem es sich übrigens nur um das Wünschen von Bösem handelt:

Sänne ich je dem Freunde ein Böses: es fall auf mich selber.
Sänn' aber jener es mir: falle zwiefach auf ihn.

die Anmaßung, der Übermuth, in

Für die Frage der Verzeihlichkeit kann die Rücksicht in Betracht: „Wenn Du beleidigt bist, so verachte Dich; wenn Du aber mit Recht behandelt wirst, räche Dich" Lakedämonischer Rath des Weisen Chilon. An allgemeine Vorschläge zur Güte findet man in den Sprüchen der Weisen. ---
---- ja in der Gabe der Spartaner, den Wunsch, Beleidigungen ertragen zu können, regelmäßig an die Stelle gesetzt haben." "Es ist bekannt, wie die Spartaner über Gerechtigkeit gegen Feinde dachten. Eines

---

C. Lang: Über altgriechische Menschenfreundlichkeit (in der Beilage der Allgem. Zeit. 1883 nr. 33 p. 474. (aus Adolf v. L. Schmidt. Die Ethik der alten Griechen. Berlin 1882. II Bd).

ihrer Könige, Kleomenes, stellte die Lehre auf, dass jedes Unrecht welches wir den Feinden zufügen können, vor Gott und Menschen als Gerechtigkeit zu gelten habe 1)"

Und es genüge noch zum Schluss auf das Epigramm des Solon hinzuweisen:

Εἶναι δὲ γλυκὺν ὧδε φίλοις ἐχθροῖσι δὲ πικρὸν
Τοῖσι μὲν αἰδοῖον, τοῖσι δὲ δεινὸν ἰδεῖν

Süss den Freunden sein und sauer den Feinden
Jenen ehrwürdig, diesen furchtbar zu sehen. 2)

1) Plutarch Agesil. 23 Apophthegmata Laconica.

2) Bruck. Poet. Gnom. Graec. p. 74

Ad Bellum
navale.

.... et tamen olim apud quosdam populos latrocinari et praedas agere in externos, nullo bello indicto, pro licito habebatur, quod ἐκδιδόν vocat Epiphanius. Hinc illa apud Homerum „an praedones estis?“ et amica interrogatio. Cujus et Thucydides meminit et in Solonis lege veteri Collega ἐπὶ δεῖπνον ἐκκεκλημένον memoratur. Quippe et Justinus ait, ad Tarquinii tempora latrocinium magis gloriae habebatur. Ita Caesar de Germanis ait: latrocinia nullam habent infamiam, quae extra fines cujusque civitatis fiunt. Quod et Tacitus testatur de mor. Germ. et Sex. XIV. et alibi. Idem de Thyrrhenis scribit Servius ad VIII et X Aen. et de aliis gentibus lib. I. Diod. Sic. eadem memorat de Lusitanis qui cum Plutarcho consentit et Livio: „Ad id tempus Hispani latrocinii magis quam turpe nihil habebant.“ Ita et Scholiast. ad Hes. V. „Latrocinari apud antiquos non tantum infamia carebat, sed insuper gloriosum ducebatur.“

Gleichgültigkeit gegen Dynastie-
sche Kriege

Von dem auch die Rivalität der beiden Brüder
Amîn und Mâ'mûn in Bagdâd entstandenen
Wirren sagte der zeitgenössische Dichter 'Amr
b. 'Abd al Malik al-Warrâq

„Wir verlassen Bagdâd nicht, mag auch
~~Wenn uns nur Zal~~ der und jener Fortziehen
und bleiben;

„Wenn wir nur ungestört leben können, es
Kümmert uns weiter nicht, ob der oder jener
der Imâm (Herrscher) ist [1].

[1] Tab. III 890.

Gegen die Geschichtsbücher:

Jeremia 9:8

Jeremia 11:1–8 spricht mit
einem Nachdruck ~~auf dem Pentateuch~~
bestimmt gegen, die fast nicht negativer
ausgesprochen sein kann

Jeremia 26:4 הלוך בתורתי אשר נתתי לפניכם
ein vorgelesenes Buch

Parallele Stellen für Chron. versus Reg.

II Sam. 10:18 > I. Chr. 19:18.
" 21:19 > " 20:5.
" 23:9 > " 21:5–6

Jeremia hat für II Chr. 20:18 ויכרעו יהודה וכל יושבי ירושלים

Micha 1:16 קרחה, זעזו, אליכי

תאוננה: הרחיבי קרחתך כנשר

Zerschneidungsverbot ist Inhalt der Jeremias 16:6ff

41:5ff

47:5

48:37

Ez. 7:18. Amos 8:10 ...

Beleütés

Anthropom. kifejezés a régi fordítás szerint.

LXX { Gen. ~~xv~~ 6:6.7 15:3
Exod. 24:~~10~~ 9–11
Num. 12:8

Onk. Ex. 9:3, 24:10, 17:11

Mechilta, Jithro. בחדש c. 4

ושכן הכבוד על הר סיני וענן וגו׳ כד׳ כה׳

~~A zsoltárok~~

Nem is tekintse zsinagógáinkat a zsoltárok a kereszténység legelső ideje óta egészen mainapig a föld kerekségén ezer és ezer emberek ajkain kérik az égből, (ima és ájtatos ~~[illegible]~~ ének tárgyát; azért mert e hangokat a legméltóbb nyelvezetnek ismerték, melly az istenséghez közeledjünk. Úgy befolyt azt a zsinatra és költé[illegible] ve azóta semmi más költő nem érte el; a zsoltár[illegible] nagyon egyes terén ~~a legmag~~ ~~ön~~ évezredeken át ujjá volttól, mint Homéros az eposz terén.

Az orsz. izr.
TANÍTÓKÉPZŐ
igazgatósága.

Anthropos.

Genesis
Tanchuma פ' 24 ואז ואלה תולדות יעקב יוסף וגו' שלשה
ירדו לפלפל בדבר ואלו הן יעקב אדם הראשון ומלך
המשיח יעקב מנין ת"ל ויגש אליו יהודה ויאמר
אדם הראשון מנין ת"ל ויפל על פני לאה ויבך
משיח מנין ת"ל ויגש יהודה ויאמר

Hrsg. von Wilh. Schmidt und P. Wilh. Schmidt
Zeitschrift für Völker- und Sprachenkunde
Ethnologie und Linguistik
Mödling bei Wien, Administration
Erscheint jährlich 6 Hefte

Ich erwarte über sein (den Menschen) Herkunft
Aufsatz.

Deut. פ' 54 אלו הדברים
Eine kurze philosophische Anthropologie
Mit Anthropologie nicht anthropologisch, sondern
gegen die Willkür

ותמלך בין ביום בין בלילה ועיר מלכותה של
יעקב אבינו שהיה קטן כבעל מומים ב"ק

Genesis Rabba 68 ויגש אליו יהודה ויאמר בי אדוני
ידבר נא עבדך דבר אחד באזני אדוני ואל יחר אפך
בעבדך כי כפרעה אתה אמר ליוסף בראשונה
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
שאל את עבדיו לאמר הישׁ לכם אב או אח
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
דבר בלשון הקדש אמר לו אתה אמרת בלשון
הקדש אנכי אדבר בלשון הקדש

Genesis Rabba 68 ויגש אליו יהודה ויאמר בי אדוני
ידבר נא עבדך דבר אחד באזני אדוני ואל יחר אפך
בעבדך כי כפרעה אתה אמר ליוסף בראשונה
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
שאל את עבדיו לאמר הישׁ לכם אב או אח
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
דבר בלשון הקדש אמר לו אתה אמרת בלשון
הקדש אנכי אדבר בלשון הקדש

Genesis Rabba 68 ויגש אליו יהודה ויאמר בי אדוני
ידבר נא עבדך דבר אחד באזני אדוני ואל יחר אפך
בעבדך כי כפרעה אתה אמר ליוסף בראשונה
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
שאל את עבדיו לאמר הישׁ לכם אב או אח
(בראשית מ"ד) ויגש אליו יהודה ואומר בי אדוני
דבר בלשון הקדש אמר לו אתה אמרת בלשון
הקדש אנכי אדבר בלשון הקדש

Midrash Tanh. Gen. 8, 21 על פי הדרשות הבאות

ומשלין אלקים שאמר בשעה שאמר אברהם לפני הקב"ה ובמה אדע כי אירשנה

Thesaurus Gen. 17 w. 24

ואמר הקב"ה לאברהם אל תתיירא אברהם אנכי מגן לך

כלומר אם הקדוש ברוך הוא מבטיח שאין הקדוש ברוך הוא עתיד להביא

Midrash Tanhuma Gen. 147

מלחמה על אברהם ועל זרעו אחריו

Deuteron. 25

ראיתי בעניי ... אלו הקדמונים שהיו מתים

ומיתתם קשה מן הכל שלא היה להם בעלמא הזה

Gen. 110 שבו לי כאן עד כה ואני והנער נלכה עד כה

ונשתחוה ונשובה אליכם שאמר בשעה שאמר אברהם

ומחרפין ומגדפין הקדוש ברוך הוא

Midrash Tanhuma Gen. 147

אלו הן אנשי סדום

Midrash wa-Yosha al Abel

Gen. 4, 8 ויקם קין אל הבל אחיו ויהרגהו

שם שהיו מתגרים זה בזה ואמר זה לזה בואו ונחלק את העולם

ונטול כל אחד ואחד חלקו

جهاد

al-bajān al-mugrib II ٣١٠, Der andalusische fürst al-Muʿtaṣim

اعتنى بجميع ما علق بوجهه من الغبار في غزواته ومواطن جهاده فكان الخدم يأخذونه عنه بالمناديل في كل منزل من منازله حتى اجتمع له منه صرة ضخمة عهد بتصييره في حنوطه عند موته وكان قتله حيث ما صار مع اكفانه توقعا لحلول منيته

Ibn جهاد بن الوالدين Ajj. XII. 41

Tab. II 544.13 Der schiitische Gefährte Sulaymān

ثابت الجهاد تسناي العمل

Akkal. I. 102 = احمد بن عبد الله بن حاتم ابو العباس المعروف بالمليح

Kunni als der Kaufmann aus بلاد الترك

نقي الدين بن دقيق العيد

+ 745

wurde gefangen

فحصل له اخراف مزاج فاوحى في سنة ٦٨٨ دعاوى عريضة من رؤية الله تعالى في المنام مرارا وانه اسرى به الى السموات السبع ثم الى سدرة المنتهى ثم الى العرش ومعه جبرئيل وجمع من الملائكة وان الله كلمه واخبره بانه المهدى وان البشائر توارت عليه من الملائكة وانه رأى النبي صلعم فاعلمه بانه من ولده وانه المهدى وامره ان ينذر الناس ويدعو الى الله واشتهر امره فاخذ وحبس

war wahrscheinlich aus Kabul, sein Name verbreitete sich in der Welt. Er gab sich für den Imâm al-Mahdî aus, wurde gefangen und eingekerkert

Ib. 123 = Ahmad b. ʿAlî b. Wahb b. Matîʿ b. ʿ الطاعه al-Kutubî

توفي احد الربيعين سنة ٦٣٦

وتفقه على مذهب مالك والشافعي ودرس بالمنجية بالنحيلة بقوص وكان يلقى كل يوم درسين المذهبين ومات في الحكم

+ in Kairo 723. (Wolf Reise - Kairo)

Zahlenkarthine.

Mapis. VIII 497

لما قدم نبي الله المدينة كانوا من اخبث الناس كيلا فانزل
الله تعالى هذه الآية [يعني ويل للمطففين] .... وقال خمس
بخمس قيل يا رسول الله وما خمس بخمس قال ما نقض قوم
العهد الا سلط الله عليهم عدوهم وما حكموا بغير ما
انزل الله الا فشا فيهم الفقر وما ظهر فيهم الفاحشة
الا فشا فيهم الموت ولا طففوا الكيل الا منعوا النبات
واخذوا بالسنين ولا منعوا الزكاة الا حبس عنهم المطر،

Charakteristik der Araber

Kiegészítés

MS. A Reiskéi kor tárgyalási az harcokról költőnél elemtétben, p.o.
Zuhejr antemhammedán költő összeleszje Agání IX 154. Karammal vivogben.

Ag. IX. 156. a Sáhilijja idejéről. والعرب حينئذ يتقون الشعراء اتقاء شديدا

IX 39 Merwán b. Abí Hafsá, erős forkarsiga által nevezetes költő a Abbasidák dynastie alatt minden versszerint, melyben a vendégét dicséli 10:0 dirhemet kapott jutalomképen

Arabes in Talmud.

Kethub. 66$\frac{1}{2}$ wird von den ausserhalb Jerusalems wohnenden Arabern als פרצי אומות העולם bezeichnet

Charakter der Araber

فان كسرى يعجبه كثرة الاكل من العرب خاصة Ag. II 23
ويرى انه لا خير في العرب اذا لم يكن اكولا شرّيبا

Arabes

Manil I 4. Molles Arabes

Arabicus Fabricen arabischer Verfasser v. Stücken
Arabicus Numeris arabische Lettern d. i. mit arabischen Lettern gedruckte Bücher

Heinrich Norrika ref. Predigt bei der feierlichen Einführung des Superintendenten Christ. Ludw. Hartmann, sowie dessen Antrittspredigt, gehalten nach Jesaias, mit Anmerkungen von J. J. Heinr. Leipz. (Augsburg) 1789

6

a „szigorú philologiát" és a Biblia

hogy maga Renan ~~elő szokta~~ az ~~orientalistikai~~ és a bibliai tanulmányok tudományos tárgyalása középpontjának, tanító pályája kiindulásának, ~~írói munkája főtárgyának~~ és legfőbb dolgozatai írói munkájában.

Ez előadásom feladata, hogy a tudományok e terén elért eredményeit

II.

az orientalistika

Hogy Renan tudományos irányát helyesen méltathassuk, ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

irányát és törekvését, ugyanúgy ennek főbb eredményeit méltassuk.

Hogy alaposan áttérhessünk azon célokra, melyekkel az orientalisztikus

Körében maga elé tűzött, ~~azon~~ ~~azt kellett~~ ~~oda~~ is pillantást kell vetnünk azon ~~utat~~, melyen a célokhoz közeledett: ~~kellett oda~~ ~~kutatnunk~~ (tudományos élete kezdetére kell

áttra is)

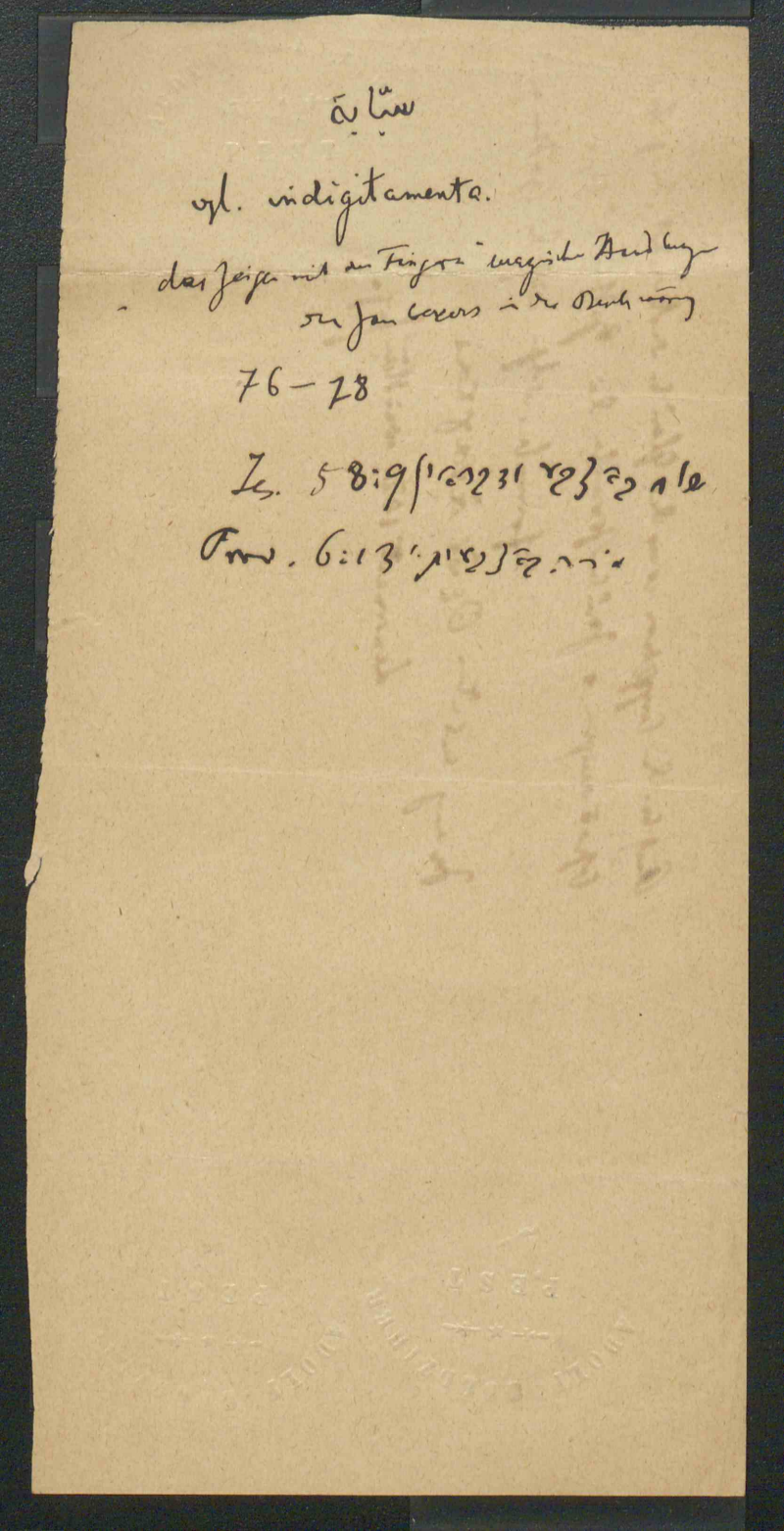
visszatérnünk), megismerkednünk Renannak mint tanulóval, ~~megismerkednünk~~ jó iskolával és azon mesterekkel, kik tudását gyarapították és kiknek ~~tanítása~~ a saját önálló tanulmányaira és módszerére ~~is~~ kifejtődésére befolyását gyakorolták.

Feladatunk e részét könnyen ~~fogjuk~~ oldhatjuk meg, mert maga Renan alkotó életrajzában önéletrajzában munkájában, ~~Ifjúsága~~ Gyermekkora és ifjúsága emlékeiben [1] adja kezünkre a legszebb

[1] Souvenirs d'enfance et de jeunesse

E munkát a .... kiadás (Paris ....) szerint idézzük

Tovább, legkönnyebb adatokkal, melyek
nem nehezen egészíthetők ki azután
egyéb munkáinkban található nyilatkoza-
tokkal.



Auf den ägyptischen Papyrus wurde Glaube verlangt, Zeug-
nisse + Inschriften die Götter zu beweisen.
Die Griechen nannten das formula, welche auf die Götter zu
ihrer ersten θεῶν ἀναγκαί
Lennant 102 weiter ff.

Lib. I 40. 61 nach dem Tode
وبعض على الاموات

Vorwärtsbewegung

Während nun der Wirksamkeit der christlichen Kirche, der Verbreitung des heiligen Evangeliums entsprechend, diese Anbetung- und Verehrungsformen der heiligen allgemein bekannt ist, und ihr diesem Bewußtsein in ihren Gebeten Ausdruck gaben, suchte der mißverstehenden Haltung das Bewußtsein von der Gemeinschaft der Heiligen mit den Gläubigen des Heidenthums abzuwehren. Theodoret sagt uns ausdrücklich: „Illos (deos gentium) casses gloria vanosque deos reddidit suis autem Martyribus honorem illorum dedit, pro Bacchi Dasiisque ac Dionysii hoc est Jovis Liberique patris solemnitatibus Patroclo Thomae Sergio Marcello Leontii Antonio Mauritio aliisque sanctis Martyribus solemnitates populari epulo peraguntur etc.[1] Und Gregorius von Nyssa sagt: „Cum animadvertissem (Gregor. Thaumaturg.) quod propter corporis voluptates simplex et rusticanus vulgus in errore circa eorum cultus permaneret quo maxime id quod praecipuum est interim in eis assequeretur ..... permisit ut in memoriam Sanctorum celebrarent et oblectarent atque in laetitiam afferrentur."[2] Der heil. Hieronymus wird kaum einstand den heidnischen Verirrungen seiner und den heiligencults gegenüber gegenüber Stellung einzugehen und dieselbe wegen der heidnischen Gebräuche zu entschuldigen, die bis in dieselbe hinein[3] Auch später Cäsarius erklärt, daß es den Christen erlaubt sein soll, die Feste für Christlichen Gebrauch zu heiligen, den Zweck zu sehen, daß Gott, der nur hier geehrt werden wollte für Christus und die Heiligen bestimmt würden.[4]

---

1) De Evangel. verit. cognit. lib. 8.

2) Vita Baronii Pagius de martyrologio Romano cap. IV. a Martyrol. Roman. ed. Venet. 1754

3) Hieron. ad. H. Rolig. II 486. 4) De sanctis ritibus p. 301.
1. J. H. Voss Antisymb. Bibl. I 407 (Stuttgart 1824)

[Volkszeitungsgeschichte

Jeder unserer Leser kennt die possierliche Geschichte des römischen Kaufmanns, welche die beste Illustration zu der [Erscheinung bildet, welche uns in diesen Blättern beschäftigt.

نيّة

Das Formular der نيّة ist die grundlegende in der allgemeinen Ausdrucksweise der muḥammedanischen Religion, durch die Gottergebenheit mit der aufgetragenen inneren Geistesverfassung derselben gleichgesetzt und als absolut heilsnotwendig hingestellt wird. Dafür bezeichnend ist z. B. folgende Entscheidung der Nija-Formeln (bei Buḫârî Anm. Abû Ḥanîfa, Muslim, Mâlik, Aḥmad b. Ḥ. und Abû Dâwûd) Buch. [illegible] Kap. 1 (Kastal. IV 349) wonach gewisse Formeln der نيّة oder des طلاق und عتاقة ganz allgemein gebräuchlich sind, deren Formel ganz eine ganz ungültige ist, wenn keine نيّة dabei ist: ولا نيّة للناسي والمخطئ ولا نيّة الا لوجه الله تعالى وقال النبي صلعم لكل امرئ ما نوى. — Ad absurdum wird über den نيّة-Formeln geschlossen, wenn es wahr ist, was der Imâm Mâlik geschworen wird, daß niemals mehr als dreißig Formeln, deren höchste Intention über die Absicht einer Scheidung nicht hinausgeht, vorgekommen sind:

انّه يقع الطّلاق والعتاق بالنيّة وان لم يتلفّظ

Diese unglaubliche Entscheidung des Imâm Mâlik wurde von seinen Schülern nicht anerkannt, ihre Gültigkeit vielmehr abgeschwächt, hielt aber in ziemlich möglichster Weise unter Gerichtet (Kastal. ad l. IV 347)

In dieser Weise kann man sich über [illegible] Formeln. Vgl. z. B. wenn in Formeln "حرّ" oder mit Auslassung "حرّ" [illegible] bei Nennung der Freiheit [illegible] mit welchen Worten der Freie seine Freiheit bestätigte, oder freigelassen [illegible] oder [illegible] mit Formeln Wunsch ist. Eine [illegible] fragt al-Ḫaṣṣâf in seinem fatâwî:

لو اجتاز بالكنّاس فخاف ان يطالبه بالكسر عن عبده فقال هو حرّ وليس بعبد وقصد الإخبار لم يعتق فيما بينه وبين الله تعالى وهو كاذب في خبره ومقتضى هذا ان لا يقبل ظاهرًا

(Kastal. 350) a. a. a.

Grundsatz: Zurqânî — Muwaṭṭa' II 36 (unten) وقد عرف من القواعد الشرعية ان الثواب انّما يترتّب على النيّة

v. Grimm gibt [illegible] Übersetzung der hier [illegible] Religions-Übung [illegible] ausdrücklich, aber [illegible] Absicht nicht allgemeine Regel, [illegible] Handlung: Abend.

II 21 (Taal) ان الله قد اوقع اجره على قدر نيّته

Tanḍîḥ p. 729 l. v. Abû Sahl al-Ṣuʿlûkî (st. 369) ومن غرائب ابي سهل ما حكاه عنه ابو سعد المتولّي انّه قال اذا نوى بغسله الجنابة والجمعة لا تجزيه لواحد منهما والمشهور انّه يجزيه لهما ومنها انّه اشترط النيّة في ازالة النجاسة حكاه عنه القاضي حسين وابن الصبّاغ والمتولّي والمشهور انّها لا تشترط ونقل الماوردي والبغوي في شرح السنّة الاجماع انّها لا تشترط

Tirmidî II p. 105 wird eine von dem Sahabe als schon bekannt bezeichnete Tradition mitgeteilt: اذا وعد الرجل وينوي ان يفي به فلم يف به فلا جناح عليه

Összehasonlító vallástudomány.

Feuerbach, a bölcsész, halála után kiadott leveleinek egyikében igen szellemesen jegyzi meg, hogy valamint a régi középkor asztrológiájából az uj asztronomiájává változott, épen így szükséges, hogy a vallásokról illetőleg annak helyébe, a mit a közbeeső theologiának nevez, egy tudomány lépjen, mely az említett viszonyhoz képest a theonomia nevét viselhetné.

Nem tudom, valjon Feuerbach szeme előtt, midőn ezen nyilatkozatát tette, azon tudományos módszer lebegett-e, melyet Müller Miksa „vallás-tudománya" (Science of religion) a „Science of religion" Különben nem újdonat új névvel

törekedett bevezetni a művelt világ tudatába.

Ezt mondom hogy „nem újdonat új tudományos módszer", mert minden a legtöbb bölcsész, a ki nem elégedett meg puszta metaphysikus szőrszálhasogatással, hanem gondolkodásának, világnézetének rendező elvét, alaptanításainak, szempontjait a gondolkodás körébe eső összes birodalomra törekedett alkalmazni, foglalkodott azzal, ezzel ugyanazzal, a mit Müller „Introduction" jában egy épen most megalapitott uj tudománynak hirdet. Tudatosan foglalkodott vele Plató és Aristoteles, tudatosan foglalkodott vele Spinoza tudatosan a Kritikai philosophia alkotója és követői. A kinek munkái ezen feltárták munkáinak tartalmáról tudomása van, az nem szenved arról, hogy ezen állitásomat alapos tudásra mutatva, egy sereg közvetlen adattal és kivonat mal tanusitsam. Müller Miksa a régtől fogva partra vetett tudományra nézve nevünket tett. Először is annak, mint magában véve önálló tudománynak követelt helyet a tudományok sorában, kimutatván, hogy ily önálló hely megillet-e és valóban

Különben nem is újdonat új

és Hume

ráfér arra, problémák összegére, melyekkel az ismeretek ezen körének foglalkozni kötele

] általa önállónak proclamált

], igazán régi idők óta tárgyalt, de mindamellett az újabb módszer értelmében

] és elfogulatlanul

] de mi csak kidolgozott anyagot;

valóban szellemes könyvét, mely bevezetés akar lenni egy különösen általa képviselt legújabb tudományba, *) az könnyen győződik meg arról, hogy nem a pessimismus lejtőjébe mászottam vallásomat, midőn – ámbár magam is törekedtem egyet-mást végezni – a tudomány és búvárkodás ezen terén a legutóbbi időben mélyebb kifejezést adtam.

] alakulásában levő

Miért is mondom, miben látom a hibát és hogyan milyennek képzelem a helyes utat s eljárást.

A Müller előtti időben a vallástudományi búvárkodás ~~tudományi theologiai, a theologiai~~ ~~rá illett nem illőbb~~ két ágra oszlott, mely két ág, fájdalom, eggyást tekintetbe nem vévé fejlődött, és ápen ezért mert eggyásra tekintettel nem voltak egyikük sem bírt concret tudományos lenni: az egyik ág a vallásbölcsészet, a másik a vallástörténet. Vallásbölcsészet alatt magam

*) Introduction to the Science of Religion. Four lectures delivered at the Royal Institution with two Essays on false analogies and the Philosophy of mythology. By F. Max Müller M. A. (London, Longmans, 1873). Franciául is megjelent fordítása is van belőle.

] és másokkal

], nem puszta alakulásokból

különböző köröket értenek. Különösen kétfélét. Régi időben ~~nem~~ is annyira a vallás, mint bizonyos adott tételes vallás bölcsészeti magyarázatát értették alatta, a dogmák átfordítását Aristoteles kategóriáinak nyelvére és a ritusok rovtionalizáló ~~megfejtését~~ magyarázását. Ezen irány itten Szinba nem jön, bár ámbár a modern apologetiknak még mindig tudományunk különösen és a kormányok egyházi szempontból rendszeresítenek szánalmas. Egy másik irány csak annyiban különbözik az előbbi jellemzett elsőtől, hogy azt hiteti el magával, hogy különbözik tőle. A különbség másik végső ~~kapcsolata~~ fogja. Absolut elvekből indul ki, és a vallás (már nem bizonyos vallás) elemeit törekszik a ~~valláselmélet~~ bölcsészeti kategóriák szerint bonczolni, constructi, megkülönböztetni tökéletesebb ~~formák~~ alakulásokat, melyekben a postulátumokat feltalálni elmélt ~~kis~~ teljesebben vagy kiárnyosabban vannak meg. Ha csak azokat emlékezik fel, hogy Schelling és Hegel vallásból ~~részben~~ ezen másodikirányban mozog, vagy arra szimpatizál, kik ezen bölcselkedések eredményeit és postulátumait ismerik, nem kell bebizonyítanom, hogy az a mit az imént ezen két irány közti különbségről mondottam, bármily mértékben lássék is, nem kiáltó valóságban.

Hát a vallások történetében!

*). Ezen szempontból nemely kor a Speculativ theologia nevével dicsérik meg, különösen a német-protestáns régi lutheránus tudós körökben.

كفرى

Nöldeke, Inschriftsprüfung p. 255 übersetzt den Namen eines unter aegypt. Schutz ستوا جا „das Asyl der B. M.“ stehenden Dorfes: „Das Dorf der Beni Mhammed“

E. Rehatsek Some Beliefs and Usages among the Pre-Islamite Arabs, with Notes on their Polytheism, Judaism, Christianity and the Mythic Period of their History.

in „The Journal of the Bombay Branch of the Roy. As. Society. Bombay 1876. XII (Nr. XXIII) p. 163–212

p. 183 wird vorgeschrieben, dass der Muschtahid muß ~~bis dahin~~ in moderner Zeit von schiitischen gebräuchen Anbetungsweisen angenommen wurde. z. B. die Selaibi's, die Al-Howtha's in Sedair (in dessen Gebiet vor kurzer schiitische Gräber gefunden, ebenso die Moraah-Araber. Der Muschtahid bezieht sich für mich Sir Lewis Pelly's nachgeahmt der 1865 in Riâd machte. Für Auszug aus Pelly's Mark in „The Times of India" 18. März 1875

p. 181. gewisse Muschtahid d. Schiiten sich über den Lüsterglauben.

N. 484 über Nobel.

Wie ist der Volksname Chamäleon Hobelt Klem. Nay der
arab. Zeitschr. wurde Nobel durch Übersetzung mit Mahoyd.
übersetzt „It was the figure of a man, made of red
agate, hold in his hand seven arrows without
feathers, such as the Arabs used in Battles"
In der Arabia bestand Götzen aller Zeiten und Völker

Bibliograf.
N. 204 Comptes-rendus généalogiques
Lettre

Schluß. Mil. Archiv N. 7 Juin

Journal des Débats 12. Jan. 1883.

Le Mzab von E. Masqueray.

Am Rande der Wüste Sahara [illegible]

---

ibid.

„Les Kifâyât (coll. = Kîl) ou coutumes ..... se groupent sur le Kanun .... Dans certains cas cependant les Kanun et les principes des Kaïques se réunissent et convient de réformer telle ou telle Pratique, conformément à l'esprit coranique, sans aucune date, et il est à noter que les Kaïques

N. 484 über Nobel.

Nie ist der Volksstoff Charakter Hobbes klar. Nach der arab. Tradition wurde Nobel durch Skizzen mit Merkzeichen
überliefert „It was the figure of a man, made of red agate, held in his hand seven arrows without feathers, such as the Arabs used in Warfare
In der Arabia besteht Götzen als Zeugen über Volksgenossen

Bibliographie.
N. 204. Comparaison généalogiques
toto

Schluß. Heil Hakenkreuz. Nr. 7

Sont alors agris au-dessous des chefs
à signaler après eux; mais le recueil
de ces pactes est l'instrument
encore informe d'une révolution
prochaine"

As XIII 71

Als der jüdische Stamm der Banû Nadîr aus
Medina vertrieben wurde, da wurde dies Ereignis
von ʿAbbâs b. Mirdâs in folgenden Gedichten beklagt

Und wär' der Hausgesinde nicht so weggezogen,
So könnt ich, wie vordem manche Lust und Freude
Hast du wohl je gesehen Reisekamelen

Dann jemand freundlich grüßend einen naht
So hellte ihr strahlendes Antlitz: Willkommt!
Magst du mich nicht für den klugen halten
Das Sultan-sohns Salâm und Hajj b. Mukeitil is

Worauf Chansâ b. Ḥubeyr den dichter spöttische
Vorwürfe machte:

~~Was klagst du~~
Wie kannst du weinen, da man Juden mordet?
Fürwahr der Klage wäre es besser Anlass
Wenn du bewehrt die

Hast nicht deshalb als Schicksal dir vorgeschrieben
den

Ag. XIII 71.

Als der jüdische Stamm der Banû Nadîr von Medîna vertrieben wurde, da betrauerte dies Ereignis der Dichter ʿAbbâs b. Mirdâs in folgendem Gedicht:

Und wären alles Gesinde nicht hinweggezogen

So hättest du in denselben Lustbarkeit und Unterhaltung gefunden

Hast du je Frauenaugen gesehen

Wenn jemand wohlwollend ihnen naht, so sagen sie ihm mit freundlichem Antlitz

und mit einem Antlitz, das wie Denare glänzt, willkommen!

Halte mich nicht für einen Schüler des Ibn Sallam

Salâm, und auch nicht des Hajjâj b. Hatîb

(Wie ich wie pflichtgemäß und weil es in meinem Interesse liegt beklage).

Über diese Klage machte Chawât b. Gubeir dem ʿAbbâs Vorwürfe:

Weinst du etwa weinen über die ermordeten Juden,

fürwahr, wenn du klagen willst, so gebt es würdigeres und wertheres der Klage!

Warum klagst du nicht über die bei Uwârâ Getödteten (Teimiten) u. s. w.

fürwahr, jene sind würdig der Ehre als die Juden,

denen das Siegel der Gemeinheit aufgedrückt ist.

Hierauf ʿAbbâs:

Festtag der Jâhilijja.

Dam. I. 458. وقال ابو عبيدة معمر بن المثنى
يوم السبع عيد كان لهم فى
الجاهلية يشتغلون فيه بلهوهم ولعبهم واكلهم
فيجيء الذئب فياخذها وليس هو بالسبع الذى
يفترس الناس قال واملاه ابو عامر العبدرى الحافظ
بضم الباء وكان من العلم والاتقان بمكان

Aberglauben u. ethisches Dictum.

Dam. II 293.

القرقفنّة روى الدينورى
في المجالسة وابن الاثير من حديث وهب اذا كان
الرّجل لا ينكر عمل السّوء على اهله طار طائر يقال له
القرقفنّة فيقع على مشريق بابه فيمكث هناك
اربعين يوما فان انكر طار وذهب وان لم ينكر
مسح بجناحيه على عينيه فصار قنزعا ديوثا فلو رأى
الرجل مع امرأته لم يرَ ذلك قبيحا فذلك القنزع
الديوث الّذى لا ينظر الله تعالى عليه

Zahl der Engel
Offb 7 V 4

Manuscriptenregister

Dan. II 207 [illegible]

Duisburg

Dan. II 210

N. pr. der Hss.

Dan. II 433 · Sch. 248. [illegible]

Kiel

Handschriften Dan. II 624

D II 465 Medicinische Aphorismen von Avicenna

Marcus Ward & Co.
67 & 68 Chandos-Street
Strand W.C.
London

Heroes of South African Discovery
by W. D'Anvers

Heroes of North African Discovery.
by ditto.

Notes of Travel in Egypt and
Nubia.
by J. L. Stephens.

£ 3 14. 6 d.

Nicht allein von den fremden Abgelernten, bekommt den fremden Namen. Die von den alten Aegyptern erfundenen Wasserschöpfräder (ساقية) und der Schöpfeimergalgen (شادوف) zur Bewässerung des Landes, übergingen als bekannt in das mohammedanische Aegypten. Als dann später Berbern der arabischen Eindringlinge sich in Spanien begründet, die selben nach Spanien verbreiteten, brachten sie das Schöpfrad nach Spanien. Von hier gelangte diese segensreiche Erfindung durch die Conquistadores nach Mexico, „allwo in Sonora, Sinaloa, Chihuahua, Zacatecas, in Yucatan u.s.w. noch jetzt so manche Noria in aber ganz solcher Construction vorkommt, die den reisenden Wanderer an das Land so wunderbar an die [illegible] Dongolah's ... erinnern können" Hartmann I 128. Also die Spanier nennen es: Noria.

Hartmann Mystiker I Bd.

156 ff Lujamrais der atmosphäre.

159. Der Sufi Dar Salâm-staat und ar Wasserleitung

227 für den Bedeutung ist گرانی mit Hammam, Abschnitt über Gewinnung Wasserleitung S. 127

لذة وان كان (الكتاب ـ منه) عربيا اعرابيا واسلاميا جاهليا

وعيبني بحكاية قول العثمانية. والضرارية وانت تسمعني اقول في اقل لمثل
كذا قالت العثمانية والضرارية كما سمعتني اقول قالت الرافضة والزيدية
فكلمت على بالنصب لحكايتي فهلا حكمت على بالتشيع لحكايتي قول الرافضة

ساهي
32

فاما الاشارة فباليد وبالراس وبالعين والحاجب والمنكب اذا تباعد الشخصان وبالثوب وبالسيف وقد يتهدد رافع السوط والسيف فيكون ذلك زاجرا رادعا ويكون وعيدا وتحذيرا، والاشارة واللفظ شريكان ونعم العون هي له ونعم الترجمان هي عنه وما اكثر ما ينوب عن اللفظ وما تغني عن الخط وبعد فهل تعدو الاشارة ان يكون ذات صورة معروفة وحلية موصوفة على اختلاف في طبقاتها ودلالاتها وفي الاشارة بالطرف والحاجب وغير ذلك من الجوارح مرفق كبير ومعونة حاضرة في امور يستتر بها بعض الناس من بعض ويحظوها من الجليس وغير الجليس ولولا الاشارة لم يتفاهم الناس معنى خاص الخاص ولجهلوا هذا الباب البتة ولولا ان تفسير هذه الكلمة يدخل في باب صناعة الكلام لفسرتها لكم وقد قال الشاعر في دلالات الاشارة

اشارت بطرف العين خيفة اهلها ... اشارة مذعور ولم تتكلم
فايقنت ان الطرف قد قال مرحبا ... واهلا وسهلا بالحبيب المتيم

وقال الآخر وللقلب على القلب دليل حين يلقاه ... والناس من الناس مقاييس واشباه

وفي العين غنى للسرد ان تنطق افواه (والناس)

وقال الآخر ومعشر صيد ذوي (خلة) نجلة (Ro. ww.) ... ترى عليهم للسندي (B. cor.) المندى ادلة

وقال الآخر ترى عينها عيني فتعرف وحيها ... وتعرف عيني ما به الوحي يرجع

وقال الآخر وعين الفتى تبدي الذي في ضميره ... وتعرف بالنجوى الحديث المعمما

وقال الآخر العين تبدي الذي في نفس صاحبها ... من المحبة او بغض اذا كانا
والعين تنطق والافواه صامتة ... حتى ترى من ضمير القلب تبيانا

هذا ومبلغ الاشارة ابعد من مبلغ الصوت فهذا ايضا باب تتقدم فيه الاشارة الصوت والصوت حوالة اللفظ وهو الجوهر الذي يقوم به التقطيع وبه يوجد التاليف ولن تكن حركات اللسان لفظا ولا كلاما موزونا ولا منثورا الا بظهور الصوت ولا تكون الحروف كلاما الا بالتقطيع والتاليف وحسن الاشارة باليد والراس من تمام حسن البيان باللسان مع الذي يكون من الاشارة من الدل والشكل والتقتل (والتقل Ro. ww.) والتثني واستدعا الشهوة وغير ذلك من الامور

عقد

وجعل البيان على اربعة اقسام لفظ وخط وعقد واشارة

ومن كلامهم التعلّم فى الصغر كالنقش فى الحجر وقد قال جراف العود

تركت برجلة الرجاء حتى تنكرت الديار على البصير
كوحى فى الحجارة او وشوم بايدى الرّوم باقية النّور

النور شيء كان يعمل فى الجاهليه مثل الحضرة اليوم

ebenso in Kitâb al-bajân (Wpr. Beiträge) Bl. 12

وجميع اصناف الدلالات على المعانى من لفظ وغير لفظ خمسة اشياء (لا تزيد ولا تنقص) اوّلها اللفظ ثمّ الاشارة ثمّ العقد ثمّ الخطّ ثمّ الحال التى تسمّى نصبة والنصبة هى الحال الدالّة التى تقوم مقام تلك الاصناف وهى تقصير عن تلك الدلالات ولكلّ واحد من هذه الخمسة صورة باينة من صورة صاحبتها وحلية مخالفة لحلية اختها وهى التى تكشف لك عن اعيان المعانى فى الجملة ثمّ عن حقائقها فى التغيير وعن اجناسها واقدارها وعن خاصّتها وعامّتها وعن طبقاتها فى السرّاء والضرّاء (فى السارّ والضرار Rasm Correlativum) وعمّا يكون منها لفظا بهرجا وساقطا مطرحا . . . . . .

وجعل البيان على اربعة اقسام لفظ وخط وعقد واشارة

ebenso in Kitâb al-bajân (Wpr. Berliner Hs.)

فاما الاشارة فانها تنوب عن اللفظ وربّما انابت عنه فى الحاجب وكسر الاجفان وتحريك الاعناق وقبض جلبة الوجه والبعد ان تلوى بشوب على مقطع جبل تجاه عين الناظر ثمّ ينظر عملها ويدرس اثرها ويحور ذكرها ويصير بعد كلّ شيء نضل عن التكلّم قدّى الصوت ومنتهى الطرف الى الحاجة والى النقاع بالمخطوط والكتب ناحى نتع اخطم وراى موقف اعون من الخط والحال فيه كما ذكرنا وليس للعين حظّ الاشارة فى بعد الغاية

Titus Andronicus III. 2 (v. 39 ff) bzw. Titus
der seine Verstümmelung beklagt:

Speechless complainer, I will learn thy thought;
In thy dumb action will I be as perfect,
As begging hermits in their holy prayers:
Thou shalt not sigh, nor hold thy stumps to heaven,
Nor wink nor nod, nor kneel, nor make a sign,
But I, of these, will wrest an alphabet,
And by still practice, learn to know thy meaning.

Ibn Ḥaǧar IV 255

Bejaïa
Sâhi 13

وامّا القول في العقد وهو الحساب دون اللفظ والخطّ فالدليل على فضيلته وعظم قدر الانتفاع به قول الله عز وجل فالق الصباح وجاعل الليل سكنا والشمس والقمر حسبانا ذلك تقدير العزيز العليم وقال جل وتقدس الرحمن علّم القرآن خلق الانسان علمه البيان والشمس والقمر بحسبان وقال تبارك وتعالى هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب ما خلق الله ذلك الا بالحق وقال وجعلنا الليل والنهار ايتين فمحونا اية الليل وجعلنا اية النهار مبصرة لتبتغوا فضلا من ربكم ولتعلموا عدد السنين والحساب والحساب يشتمل على معان كثيرة ومنافع جليلة ولولا معرفة العباد بمعنى الحساب في الدنيا لما فهموا عن الله عز وجل ذكره معنى الحساب في الاخرة وفي عدم اللفظ وفساد الخط والجهل بالعقد فساد جل النعم وفقدان جمهور المنافع واختلال كل ما جعله الله عز وجل لنا قواما ومصلحة ونظاما وامّا النصبة فهي الحال الناطقة بغير اللفظ والمشيرة بغير اليد وذلك ظاهر في خلق السموات والارض

اوعظ منه امس

Kalbfleisch

Aġânî XIII. 3, 8 خنقت عبرة فبسط

——— 5, هذه الابيات من رواية اصحابنا الكوفيين وغيرهم
يزعم انّها مصنوعة صنعها حماد الراوية لخالد القسرى فى
ايّام ولايته وانشده ايّاها فوصله والتوليد بيّن فيها جدًّا

Ag. XIII 30 ult. Die Kurzzeiner theilen sich in zwei Partheien:
عربيّة وشرويّة

Ag. XIII 34, 5 der Spott Richters زيد الله بن عبد macht einen
anderen Stamme den Vorwurf
einen Vers des عزّة ا gegen Muhammeds Anhänger فى فاختكاء ... XII, 4 vgl.
وانتم بنى حام بن نوح
Ag. XIII 35, 5 Abdallâh
b. al-Zubeyr:
اى خلّتى من حيث تخفى مكانها * * فكانت قذى عينيه حتّى تجلّت

Fadak

Fünftelbar [illegible] der Ausdruck [illegible]
dass ein Ausdruck [illegible] Zeugnis [illegible] gewiss
ist, ob an Zeugen oder Schwören der Richter
oder der Beschuldigte ist. Ein Beispiel dafür ist
Muslim III 287: (Fadâ'il al-madîna)
ولا يثبت احد على الأواقا وجوبا الا كنت له
أو شهيدا او شفيعا يوم القيامة. Hier dürfte
Zeuge, oder wie Schwörer. S.S. „Muß beides wird
weg [illegible] der Wort شهيدا [illegible] ? Ist entweder
der Fall, entsprechen nicht [illegible] z.B. die,
[illegible] Muhammad mit [illegible] gestorben,
die nicht zum [illegible] für Medina [illegible]
[illegible], und andere, welche [illegible]
[illegible] haben.

Genauere Fundstelle wünschen. Der Verweis [illegible]
wichtig. Ein Beispiel dafür ist Fihrist, 234.19
in den biographischen Notizen über al-Ṭabarî
اخبرني الثقة انه رأى أبا جعفر الطبري يملي على يقرأ عليه
شعر الطرماح او الحطيئة الشك مني

S.S. Der Fundort ist mir gerade [illegible] ohne [illegible]
Literatur oder al-Ḥoleyʾâ [illegible] und [illegible]
Wahrscheinlich ist die Dubitatio [illegible] ist [illegible]
Fehler bei uns muß zum Text [illegible]

JKD.F.199 Traditio

قال ابو يوسف القاضي ثلاثة لا يسلمون من ثلاثة من طلب النجوم لم يسلم من الزندقة ومن طلب الكيميا لم يسلم من الفقر ومن طلب غرائب الحديث لم يسلم من الكذب

fonds ancien Mahmoud Ahmed 213

Tab L

1810, 20 Der Prophet [illegible] Muhammad [illegible]

1815, 5 Der Prophet starb يوم الاثنين غير انه اختلف في اي الاثنين

* 1815, 18 Der Prophet starb ذهب الى ربّه كما ذهب موسى بن عمران

* 1816, 2 Der Prophet wird gerufen فليقطعنّ ايدي رجال وارجلهم يزعمون ان رسول الله مات

~~ذكر الهجرة والسنة 1820, 18~~

1858 Die Juden von Abu Ghraib Arbeiten Die Frau

ولا تقتلوا طفلا صغيرا ولا شيخا كبيرا ولا امرأة

1856, 14 باذام

1906, 6 كلا - الحروب

~~عضوا على اصابعكم ايها 1944, 3~~ ~~الناس~~

فقالت عبد القيس لو كان * 1958, 15 محمدا نبيّا لما مات وارتدّوا

I p. 2016, 13

يُعرف النار كلام بهان يسمّوت به الغادر

89 Der neue Davidische Thron

Gregorianische

26:4–8

31:21 לעולם יסדך עוד ...

עלמות יסדך

84:11

69:36 Jelajith wgd Jerusalem

15:1 מי יגור באהלך

23.6 ושבתי בבית יהוה לאורך ימים

24.3 מי יעלה בהר יהוה
במקום קדשו

5:4 כי יהוה אתה

27:4 אחת שאלתי מאת יהוה

36:9 יהוה אמונתך בשמים
צדקתך כהרי אל

52:10 וראו כל אפסי ארץ את ישועת אלהינו

61:5 ציונה בקהלות עולמים
יהוה

65:5 שלני תבחר ותקרב ישכן חצריך

נשבעה בקדשי אם לדוד אכזב

84:3 נכספה ואף כלתה נפשי לחצרות יהוה

91:1 יושב בסתר עליון

92:14 לתלות כי ישר יהוה

Vannutelli עפ"י Septuaginta
a templo tuo Ps 42:5 ff
ומקדשו 43; 66:13 ff.

Nur volk älterer Stil מוסד 50.51

69:31

Uralkodás. Király 72.

Egyiptomi
uralkodás 6

1. 16. 19. 37
39. 45

a Királyt el nem ismerők elleni. 2. Zsoltárok a 89 zsoltárig.

Király Dávid bűnbánati 18:51. 132

20:7. 73

Győzelmes uralkodás, ellenségek uralkodnak 21. 45. 73:12

28:8

41:3

fejjel beállítás 110.
ünnepek 133.

37:29

Köréd körül ellenségek (3) 7 (nyugtalanítják) 9 (-)

ellenségek (belsők 10:16). 11. 12. 13. 14 (nyelvükkel, hogy az ellen-
ségeskedés) 17. 22. (v. 13) 25:17ff. 26. 27. 28. 59:7. 16 (zsoldosok)

ferencis 8. 33:6. 7

108. 120. ónbatörők 31: 46 101. 117:12 – 118:29.
126

Világosító és tisztelők 9:9

különféle fajtáról
az élő Istenről szólnak 66. 68.
76. 92. 95–100. 111. 113
122. 124. 125. 127. 129
135 (nem az igaz)

102 (v. 14–18) még mindig bánkódik a
kísértések, és a mulandó boldogság

elveszett 136. 138. 144. 147–150

Mu'eddin.

Ibn Hajar IV. ~~[illegible]~~ 412

عن ابى الوقاص صاحب النبى صلعم قال سهام المؤذنين [عند الله] يوم القيامة كسهام المجاهدين وهم فيما بين الاذان والاقامة كالمتشحط بدمه فى سبيل الله عز وجل'

وفيه ان الله حرم لحوم المؤذنين على النار

Zu Leo Africanus Zeit (Descrip. Afr. ed. Antwerpen p. 108b)

die Muezzins „qui interdiu a turri vociferantur nihil inde lucri habent quam quod ab omni tributo atque exactione liberantur."

Agh. XI p. 100 Der Prophet sagte: اتخذوا مؤذنا ولا يأخذ على اذانه أجرا

Sprenger 1856 p. 83.

The Musalmans applied early this principal of judicial evidence to the historical criticism of traditions and showed an aversion against admitting written testimony alone, though sometimes they were obliged to acknowledge it.... In their accounts found in a book has no historical opinion value, unless you have a witness who has been assured by the author himself, that every part of the book is genuine or who has received this assurance from another witness who again may have received it from another up to the author

Mscr. recensirt.

Ueber alte Traktate der Tendai gegenüber einer neuen Zeit I.

Sprenger: Alfred v. Kremer's Mittheilungen über Wahidy

Journ. of As. Society of Bombay 1856 p. 61

Kast.

Bibliogr.

I. ٣٧١ فخجار فى تاريخ بخارى واللالكاى فى شرح السنة

Philosophy of Religion is
"a conscious development of
the process which it gives implicitly in religious feelings and
acts – the process by which
the finite spirit loses or abrogates its finitude and self-sufficiency and finds its true
self in the life and being of
God." Philosophy is the intelligent
comprehension of facts with a
view to their complete unification. The philosophy of Religion
seeks for the complete unification
of the facts of religion, not the
external and superficial ~~unifica-~~
~~tion~~ of appearances, but the
unity of thought, of laws of
organic development, in one
word, the unity of principle which
underlies all diversity of phenomena and embraces them in thought."

AKADEMIAI KÖR.

Edinb. Review 1881. Jan. 132.

"The readjustment of thoughts seems as needful in the sphere of Religion as in the other sciences, where the chemical tables have been altered on account of change in the atom of hydrogen, and the astronomical been readjusted because of the new measurement of the Suns distance".

اربعين آيات par feu Ogdji Zâde Const. 1294.

Polemik: Const. 1294 ترغيب الأنام الى تأييد الاسلام
Asiat. Journ. asiat. 1880. II 415 nr. 12.

Religionsgesch. ibid. 419. nr. 31 Seyyid Muhammad Sâdik Hasan Khân Bahâdur, nabab de Bhopal
(mit Vor- und Zunamen) خبئة الاكوان
في افتراق الامم على المذاهب والأديان

Burda. تخميس قصيدة البردة en turc. par Nehîfi Efendi
Const. 1296.
Am Rande gestrichen vom XVIII. Jhd. an.

Alexis Henry Lagarde. Nineveh and Persepolis
Lond. G. Routledge Leipzig 1850

p. 154. Die Zeichen [illegible] bis [illegible] haben
Keilen [illegible], [illegible] [illegible] nicht
und [illegible] [illegible]

Auch sei [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

ibi der [illegible] [illegible] [illegible]

رسائل الخوارزمي 8° = 214 pp. Imprimerie de
Djewaïb 1297 Prix 12 piastres.

رسائل ابي الفضل بديع الزمان الهمذاني
ibid. 1298. Prix 12 piastres

Hariri-Makamen mit türkischer
Übersetzung von Ahmed
II Bd. Constantinopel (1298)

مقامات الهمذاني Djewaïb-Druckerei
8° = 101 pp. 1298.
6 piastres.

مقامات السيوطي ibid. 180 pp. 1298
5 piastres

تشريح الاسلام لعقلاء الانام Ebû er Rahmân Lâmi Effendi 1297 Stambul

خير الدين 1298 par قوشنجي الاصول افندي

السيوف القواطع Ictus pro Americum arabe haereticum qui anno 1288 religionem mahumetanam contra suas opiniones emisit; justus Sulsanis ~~[illegible]~~ خليل افندي الاثري

~~[illegible]~~ Ictus acris verus ejus Sulsanis

خير الدين افندي 1298.

الشيخ محمد par نيل الاوطار من اسرار منتقى الاخبار بن علي شوكاني

Suivi du traité عون الباري لحل جامع ادلة البخاري commentaire de l'ouvrage ~~[illegible]~~ الصحيح الزبيدي par Abdettejjib Chatt pour le Khopet

prix 180 piastres

اخو الكريهة والنزال } Ag. 19: 155, 21

اخو قيل وقال الشعر. p. 155, 24.

اخو المروات (Dozy III Ex. 4)

اخو نشوة Ag. I. 73, 9a

اخو المكارم Hish. 114, 6.

اخو الملاحي Zak. I 630, 1

إخوانُ العَمَل Ibn Thâbit,
Lebîd 39: 19

اخو الهَوَى Ag. 12, 123, 8

موالي عز Ag 12, 125, 10

~~اخو الحفاظة Ag. 12, 127, 8a~~

اخو شنوة Ag 16, 18, 14; 21: 147, 3

اخو مدافعة Hudayl. 116: 6

اخو سوء Ag. IX, 8, 6a.

اخو الطيب Nöldeke Mélanges 123

اخو ظنون Hassân b. Thâbit Dî-
wân 19, 13

Ibn al-Athîr an. 406 gardait
شطب الدولة (ed. Tornberg IX 183)
وجربت دهري ناسيًا فوجدته
أخا غيرٍ لا تنقضي وخطوبه

اخو الاخبار (Ka'b al-Aḥ-
bâr) Ag. VIII 33, 14

Auch das ākhū محافظة des ʿAlkama (p. 14) kann nicht zum Beweis für eine übrigens auch ohne diesen ~~Beweis~~ Stelle sichere Thatsache herbeigezogen werden. Es ist eines der zahlreichen Beispiele dafür, dass im Altarabischen jemand als „Bruder" einer Eigenschaft bezeichnet wird, welche er zu seinem Ruhm oder Tadel besitzt (vgl. Grov. VII v. 4) eines Zustandes, in dem er sich befindet, eines Besitzes der ihm eigen ist. اخو ثقة (ʿAlkama XIII 44. Ḥam. ٦٣٨ al-Gauh. s. v. خرق Ibn Hisâm ed. Guidi (١٩٦) اخو الحرب Ḥâtim Ṭajj ed. Hassoun 10, 6 اخو رغائب al-Mubarrad ٣٢,3 اخو الشتوة ط. ٣٨٨ ult. اخو الجود والفخر Ibn Durejd, Išt. ٨٨, 3 [اخو العلم bei al-Makkarî II 103. 5 v. u. (vgl. اخو الجهالة Ag. XVIII. 10 penult. al-Mubarrad ٢٢٧, 5) اخو الزمانة ط. ٢٠٣, 8 Ibn Dur. ٢٣,6 اخو حل ورحلة al-Nâbiġa VI 5 (vgl. اخو سفر Ag. I ٣٨, ٥ .ت اخو شقة al-Gauh. s. v. طرد) اخو الفلاة Ag. XX. ٨١, 5 u. اخو قفرة bei Ibn al-Sikkît, Alfâẓ Leidener Hdschr. 34 i اخو الموت Ag. I ١٨٧, 14 vgl. اخو الحياة III ٩٤, 11 اخو جوار II ٥٢, 11 اخو الحضر (Besitzer des Schlosses dieses Namens II ٣٦, 20 ff.) اخو خنعة اخو عشق II ١٢٤, 10 III ٨٩, 7 u. III ٨٣, 4 u. اخو العرف III. ١١٨, 15 اخو خلق اعور VII ١٣ Muslim. اخو الهوى XII ١٢٣, 8 اخو الكأس XVI ٥٨, 15 (vgl. اخو الشراب ʿIkd III ٣٠٦, 12 u.) اخو السرور, اخو الشجوت Ag. XVII ٣٩ 8. 9. u. اخو النجدة - اخو الضراعة واللوم ط. ٦١. 12. 14. اخو وفر ط. ٦٣, 3 اخو الست Abû-l-ʿAlâ, Saḳt II ١٦٧ v. 5. اخو الفكاهة Bahâ al-dîn ed. Palmer ٢٤٧, 5 اخو العزمة Jâkût II ٩٤٠, 21 اخو الهيج والندى ط. IV ٨٩٦, 10 vgl. Ibn Dur. ٨٨ ult. u. a. m. Bemerkenswerth ist, dass eine Frau von sich sagt: اخو الداء Ag. II ١٩, 11 u. VIII ١٣, 11 u.] (vgl. اخو سقم bei al-Ḥuṣrî III ٣٨٥) In diese Gruppe gehört nun auch das in Rede stehende ākhū al-ḥafiẓa اخو المحافظة des ʿAlkama, es ist identisch mit ذو حفاظ desselben Dichters ed. Socin I v. 36 und hat demnach mit Stammesbeziehungen nichts zu thun.

2.

~~اخو كل مضاف Ag. XIX, 87, 4 v. u.~~

[اخو المكارم والندى Ibn Hiš. 522, 4.

ʿAntara XX v. 15. XXII v. 3
Muʿallaka des Ṭarafa v. 86

اخا حروب ٥٨ Ḥam.

ساكن القفر اخو دويّة Mufadd. 34: 59

اخو تيما = Samauʾal

اخو العلياء Hud. 128: 10
der bei dem Berge ʿAbdât Ermordete.

اخو الجهد Imrulkais XX v. 41

اخو مدامعة Hud. 116 v. 6

اخو الحمى Mufadd. ... 25: 5

Ḥam. ٩٠ v. 3 ... سودد

Königl. Bibl. Berlin
Ag. XIX. 93, 11

auch hätte es der Verf. nicht nöthig gehabt, bei dem überraschenden Reichthum an positivem Daten, die seine Belesenheit in der ältesten arabischen Literatur zur Begründung der durch ihn vertheidigten Thesen liefert, zur Unterstützung derselben auch nach etymologischen Versuchen zu greifen, die wohl wenig beifpflichten werden. Dahin rechne ich insbesondere, was p. 311 über die Verwandtschaft von ז und צ gesagt wird; die Thatsache der Exogamie bei den alten Arabern ist durch viel kräftigere Beweise gestützt, als dass sie einer Erhärtung durch eine solche Etymologie bedürfte. Auch צ wird keinesfalls in die etymologische Gruppe zugeordnet werden können, in welche es p. 40 gefügt wird, es kann nichts mit ס׳ם Leben zu thun haben, sondern muss zu ס׳ם Num. XXXIII 41 gestellt werden; ebenso wird der Versuch damit den hebr. Namen der „Mutter alles Lebenden" in Verbindung zu setzen (p. 177) wenig Anhänger finden und eine nicht sehr starke Stütze der Matriarchatstheorie.

T = Stamm

er wäre an sich

Nicht glücklicher kann die etymologische Erklärung von Kallâ (p. 136) genannt werden. Das Vicariren der Bezeichnungen für Verwandtschaftsgrade ist ja in den verschiedensten Sprachen nicht ungewöhnlich, man vgl. Lubbock, die Entstehung der Civilisation (deutsche übers. von Passow) p. 160.

] mit und die daraus gezogenen Folgerungen

1) Ein anonymer Dichter (ich weiss nicht wer mehr?)

ثابت البنى وابن البنى واخ البنى * حليف البنى ما البنى عنك معزل

Biblische Sagen
in der vormuhammedanischen Geschichte.

Ibn Hišām.

Ibn Isḥāq:
p. 72 وكان الغوث بن مرّ يلي الاجازة للناس بالحجّ من عرفة وولده من
بعده وكان يقال له ولولده ~~الصوفة~~ صوفة وانّما ولّي ذلك الغوث بن
مرّ لان امّه كانت امرأة من جرهم وكانت لا تلد فنذرت لله
ان هي ولدت رجلا ان تصدّق به على الكعبة عبدًا لها يخدمها
ويقوم عليها فولدت الغوث

p. 97 ff. Ibn Isḥāq: Nachdem ʿAbd al Muṭṭalib den Zemzem hergestellt hatte, grub er den Schatz, wenn er 10 Quellen haben wird u. sich des ausgezeichneten acter erwerbt haben wird ~~wird~~ ليتحرّن احدهم عند الكعبة . Er war über diesen Schatz ärgerlich, da er an seine Mitbrüder in Ausübung gerathen wird, sie ihn hetzt sich Mannschaften mit 100 Personen zu bekämpfen.

Christianus Dornitius (aut Wagner). Wittenberg
Dissertation 1670.

Johann Erich

Miscella rerum Judaicarum.

---

1) Porcum adorare ait Petronius (Sat. p. m. 211)
Judaeus licet et porcinum numen adores.
Sic Plutarchus (Symp. 4 c. 5.) cujus verba apud Seldenum
(Syn. 2. c. 17. cf. l. 2 c. 1. de J. Nat. et Gent.). Vide
Vossium (l. 3 Idol. c. 75) Scaligerum (Ed. Ep. II 46)
Philippum Carli (Orat. de R. Ebr.)

2). Asini caput venerati audacter affirmat Plut.
Tacitus, † Apion. –

(Hist. V.)

3) Coelicolae

Petronius: Et coelo summas advocat aures
cubas.
Allenthalben wollen einige summus lesen
Juvenal XIV. Sat.
Nil praeter nubes et coeli numen adorant.

4) Bacchi cultores Plutarch. (v. Voss. Idol.
I p. 226 Rhodig. l. 7 c. 15 Fuller 4. 14)
Sabbatarios vocat Martialis (IV. 4.)
Persius Sat. 4. – Der Sabbat
Ovidius Naso (Fast.)

Toleranz.

Nâbulsî fol. 222 sagt vom Grabe des Scheich abulhasan Schâdelî
al-Maghribî el-Schâfi genannt
in Dario hujusce (Dat. anni fehlt in Divan); das Grab ist auf dem
Wege nach Kerneja und wird sehr besucht

قلت والمشهور اليوم عند اهل مصر انه مدفون فى حارة النصارى بمصر فى داخل مسجد هناك له محراب وللمسجد فناء لطيف فى خارجه وقد زرناه وتبركنا به وله قبر عليه جلالة ومظلة وعلى تابوته ثوب اخضر والى جانبه قبر الشيخ محمد بن شعيب من الاولياء الصالحين وله تابوت عليه ثوب اخضر ايضا وقد ذهبنا اول مرة لزيارته فوجدنا مكانه فى حارة النصارى بيت بيوت اهل الكفر ومخازنهم وخمورهم وحاناتهم وتذكرنا مع جماعتنا كثرة ذكره للدير والنصارى والرهبان فى نظمه المشهور فى ديوانه، فلما وصلنا اليه وجدنا الباب مقفلا فمكثنا ننتظر الذى معه المفتاح فلم ياتى فعدنا لم ندخل الى مزاره ثم تذكرنا ما صدر منا مع الجماعة من الكلام فاستغفرنا الله تعالى مما يقتضى سوء الادب فى حقه وعدنا فى يوم آخر بنية حسنة فوجدنا الباب مفتوحا ودخلنا واعتذرنا وحصل القبول والاقبال ان شاء الله تعالى وما خرجنا من ذلك المكان حتى جاءنا رجل بعصير العنب الحلو فى اناء وسقانا منه فتم وجماعتنا فتحققنا تميز الايمان من الكفر والطاعة من المعصية والحلال من الحرام بالفعل زيادة على القبول والاعتقاد، وعرفنا حكمة دفنه هناك فى وسط تلك المحلة ليحقق حد الشيئين بالاخر فان الغضب الالهى ان لم يكن ممزوجا بالرحمة الالهية اقتضى عدم ثبوت شىء اصلا من مظاهر الضلال ولا بد من بقاء اهل الفريقين (الطائفتين) وانتظام معاش كلا الفريقين،

عبد الحق الشرنبلالي الحنفي ibid. 249 ٩ anf annui Februar Ibrahim

اذا كان في المسئلة وجوه توجب التكفير (Zeitgenosse des Verf.)

ووجه واحد يمنع التكفير فعلى المفتي ان يميل الى الوجه الذي يمنع التك

[illegible] 4

Dass die Kenntniss der Sprache und des Inhaltes des muhammedanischen Fiḳh zum ganzen Verständniss der arabischen Literatur, auch des nichttheologischen Theiles derselben, nicht ganz nebensächlich ist, würde leicht ersichtlich gemacht werden können, wollte man eine Blumenlese von Übersetzungs- und Interpretationsfehlern zusammenstellen, welche durch das Übersehen von theologischen Details verschuldet worden. Eine solche zu liefern, kann weder hier noch anderwärts unsere Aufgabe sein, und darum begnüge ich mich mit der Erwähnung eines einzelnen Beispieles aus der vortrefflichen französischen Übersetzung des Reisewerkes von Ibn Baṭûṭâ.[1] Da heisst es bei Gelegenheit der arabischen Hafenstadt Ǵuddâ: „Wenn sich am Freitag die Bewohner zum öffentlichen Gebet versammeln, kommt der Mu'eddin und zählt die in Ǵuddâ ständig wohnhaften Männer (welche in der Gemeinde anwesend sind). Sind deren vierzig anwesend, so hält der genannte Prediger die für diesen Tag obligaten Predigten und betet mit ihnen das Freitagsgebet; sind aber deren keine vierzig anwesend [illegible] [illegible]. Er nimmt für das Freitagsgebet (zur Completirung der Zahl vierzig) solche Anwesende, die nicht zu den Bewohnern Ǵuddâ's gehören, gar nicht in Betracht und wären deren noch so viele.“[2] Die französischen Übersetzer

In dieser Stadt giebt es eine Moschee, deren Prediger ([illegible]) 'Abd-allâh, ein Mekkaner, Šâfi'ite ist.

1) Voyages etc. II 157.
2) Auch dieser letztere Satz ist in der Übersetzung nicht ganz correct gefasst

geben die drei arabischen Worte so
wieder:

[wiedergeben

[– auch der auf die Hanbaliten zutrifft –

berichten drei, bei deren (nach den arabischen Worten) auf das unmittelbar vorangehende und übersehen, dass es ein „il récitait quatre fois la prière de midi" in seinem Text enthält und wiederholen diesen Fehler in der Ilga S. 227 (Dessauer Bericht), wo es von den Anhängern der Ibâdijja-sekte in Oman heisst: وَيُصَلُّونَ أَرْبَعًا الجُمُعَةَ, was die Übersetzer mit den Worten: „ils font quatre fois la prière du vendredi à midi". Über die verschiedenen Verordnungen über das Freitagsgebet und über das tägliche Mittagsgebet aus einer Anleitung Bescheid gehabt hat, weiss man nicht. Nun aber steht es um den Sinn der Stellen ganz anders. Nach der Lehre der šâfi'itischen Schule kann die obligate Freitagsandacht nur mit einer Gemeinde von vierzig Anwesenden, welche sämtliche zu den ständigen Bewohnern der Stadt gehören, gültiger Weise abgehalten werden. Wenn nun diesen Erfordernissen nicht entsprochen ist, so ist die Freitagsandacht anderer Versammlung nicht für die Gültigkeit des ṣalât al-ǧum'a nichts ausschliessend, so hat der šâfi'itische Prediger der Ebenholz-moschee in Ǧidda mit der Versammlung statt des ǧum'a-gebetes das gewöhnliche Mittagsgebet abgehalten, welches sich von jenem darin unterscheidet, dass während des ersteren aus 2 obligaten (فَرْض) Rak'â-s besteht, das tägliche ṣalât al-Ẓuhr vier obligate Rak'â's enthält. Die Ibâditen gar verrichten, wie aus Al-Šammâḫî's Antwo-

[– ausserdem noch einige Sunnâ's –

1) Vgl. Miḥâǧ al-Ṭâlibîn d. Van den Berg I. p. 169. Die übrigen Schulen nehmen es nicht so genau, nach Abû Ṭaur ist die Anwesenheit zweier erwachsener Andächtiger ausser dem Officianten genügend um die Freitagsandacht gültig abhalten zu können. Al-Šaʿrânî I. p. ٢٢٣

A
PESTI IZR. HITKÖZSÉG
elöljárósága
BUDAPESTEN.

SZ.

[lung ersichtlich ist, bei jedem fre-
-dienste das gewöhnliche Mittagsgebe
mit vier Rak'â's. Das ist in
so [illegible]
[illegible]

Hogy ősegy Blicher Zoltán, nek. Blicher L. erdem.
[illegible]

beider Stellen ist also nicht „viermal"
sondern so viel als: [illegible]

Jnn Fr.
Übersetzungsfehler

Mas'ūdī V

385,8 آخذ للسيف ... un homme plein de ... ses agréments" ...

443,3 من علما اصحاب الحديث ورؤساء الحشوية

... de l'école académique

442,2 وما كانت عليه من الاجتهاد في دياثة المحكمة ... dans les sentences du tribunal

444,1 اهل التشرّي والرفض ... Chârijites et Râfidites

Lisez Ashnatrès. Ibes : opinions hérésiarques et impies

Táriratok.i
Szerkesz.
es
kiadó-hi
Andrass
27.s

Moscou

VIII 108.2 دعي

(اسمعيل بن بلبل)

135.5 der Chalif معتضد

(Regierungsantritt 279) wird

ظل الله الممدود على بلاده

وخليفته المؤتمن على عباده

ثوابون 154

164,6 Jun. 3. PP. wenn sie gross

schien um Knoffe Zeigen

16i fest Opferung يقص

على الطريق

بايع wollten. 174,1

Bedeutung ihnen selbst sie Religion

189

Jüdisch-arabische Dichter

In der Recension über Landauer habe ich den Verfasser des كتاب الامانات und الاعتقادات genannt, welcher wohl unter den Geonim des 9. Jahrh. arabischer Zeit nicht vorkommt. Nun finde ich in meinen Excerpten aus Mukaddasi's Geschichte von Damascus II, 140) unter den Lehrern des Jahres 351 den Namen Saadja: وفيها توفي علي بن اوب صاحب الاعتقادات, was ist über Herkunft (der Name ist hebräisch) und Leben des Mannes?

Makkari I 708. Der andalusische Gelehrte ʿAbd al-Raḥmān b. Muḥammad Ibn Saʿīd unternahm eine Reise nach Iran, wie er selbst sagt: لمعاينة الهرمين وما فيهما من العالم الاولية

— 870 Ibn Abu-l-Hasan ʿAlī al-ʿAbid wird angegeben: اغا متيت الغمر بالعجوز لانها بنت ثمانين يعني عدد حذقا

„Zopf mit der feinen Narbe".
Makk. I 824

حلاتي لهم فضل علي ومنة فلا اذهب الرحمن عني الاعاديا
هم بحثوا عن زلتي فاجتنبتها وهم نافسوني فاكتسبت المعاليا

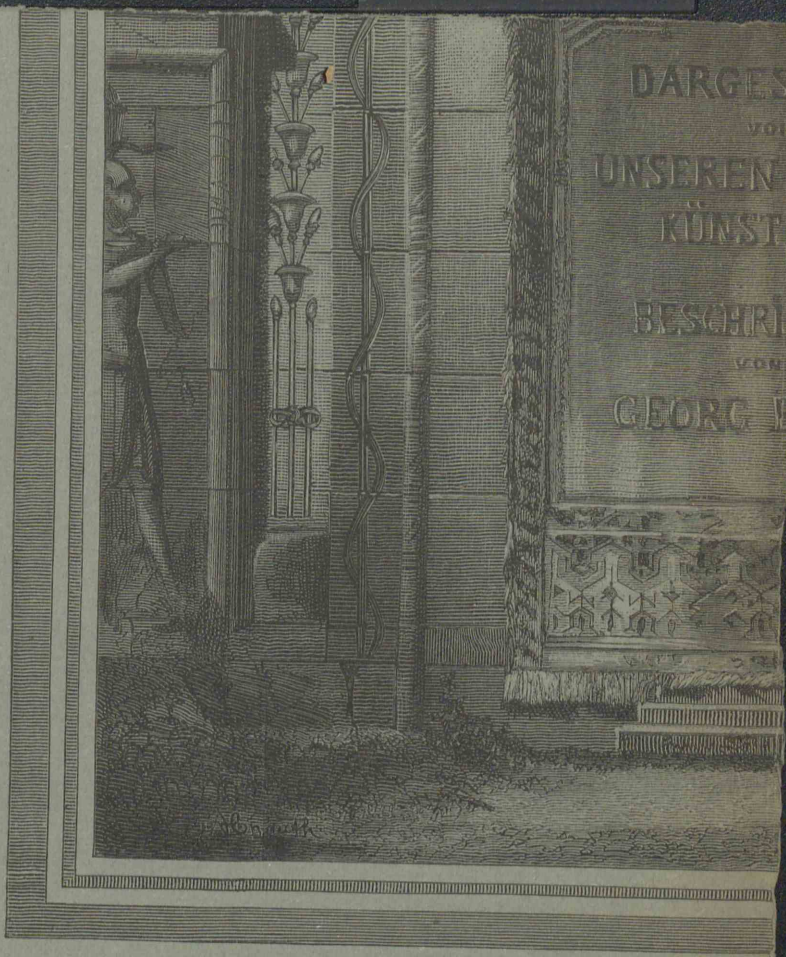
Abd al-Latif (Biographie v. de Sacy) p. 543.

وينبغي للانسان ان يقرأ التواريخ ويطلع على السير وتجارب الامم فيصير بذلك كانه في عمره القصير قد ادرك الامم الخالية وعاصرهم وعاشرهم وعرف خيرهم وشرهم

Makkari I 686 aus ابن حوقل:

الفسطاط مدينة حسنة ينقسم النيل لديها وفي كبيرة ومقدارها نحو فرسخ على غاية العمارة والطيب واللذة ذات رحاب في محالها واسواق عظام فيها انيق ومتاجر ضخام ولها ظاهر انيق وبساتين نضرة ومتنزهات على بحر الايام نضرة ..... وتكون الدار فيها سبعة طبقات

وخمسا وستا وربّما يسكن في
الدّار الأبيات من النّاس
ومعظم بنيانهم بالطّوب
والسّفل دوارج غير مسكون
انتهى -
Ibn Sa'id berichtet über
Essl und Abbildungen; eine
grosse interessante Stelle



24. Lieferung. STUTTGART U
DRUCK UND VERLAG VON

كتاب تربية الاسناد Ifjiddh Zmakin : Kopiki 266.

وزارة 269 في كتاب

Lokmân

II 234 عُبَيْدٌ امنع من عُنَيْزٍ Vgl. Jakut s.v. عُنَيْزٌ

il. 288 لقمان بن عاد بن عوص بن ارم

begattet seine Schwester und zeugt mit ihr den Lukeym

---

ibid. 322 أَبْيَنُ من لقمان بالقضاء

Lokman war der beste Sprecher

vgl. Tarafa V v. 70.

Freeman

"On the Study of History" (Opening address of the President of the newly formed Historical Society at Birmingham. Nov. 1880) Fortnightly Review March 1881

p. 325. "From this piece of criticism I learnt the fact that it was possible that I – that it was possible, therefore, that any other man – might be criticized by one who had neither read the writings which he sat in judgment upon, nor the writings of other scholars to whom their author looked up as his masters."

Vorstand
der
Pester isr. Religions-Gemeinde.

№

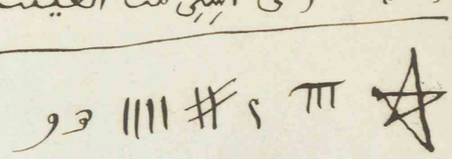
اعوذ بالله من الشيطان الرّجيم
بسم الله الرحمن الرّحيم
الله لا اله الا هو الحيّ القيّوم
لا تاخذه سنة ولا نوم
له ما فى السّموات وما فى الارض م
ن ذالذى يشفع عنده الا باذنه يعلم
ما بين ايديهم وما خلفهم
ولا يحطون لا بشئ من علمه الا بما
اشا وسع كرسيه السموات والارض
ولا يؤده حفظهما * وهو
العلىّ العظيم
وان يكاد الذين
كفروا ليزلقونك بابصارهم
لمّا سمعوا الذكر ويقولون
انّه لمجنون وما هو
الّا ذكر للعالمين

II 256

1) l: يحيطون

LXVIII 52

(ينور)?
ينور فحش مع * ياسيّدى
وبالاية الكرسىّ آسينى من العينت



ينور, ينور ينور V, ا e periit vav
ينور V, ا e fugit

* Kisebbre conjectura: نظخ vagy نظخى = saepe mali
نظرى

NB. fehl

Mythos

I 6(8) Was hier Pelagrave über Sonnenbedeutung der Bedouinen sagt, ist ein grass. Selbstbetrug. Entweder ist es Einfluss der Städter, ~~oder wir übersehen~~

I 352(463) der Wahrhaftigkeitsmensch den Schurken ~~unfähig~~

I 348(458) Die Kinder an Ehen der Neger mit hellerfarbigen werden in Negerländern der Sprache der Sklaven

I 133(175) sagt gegen diejenigen, welche die Araber und Semiten als für eine ~~in~~ fortschrittlichen wirkl. fortschritt in prakt. und materiellem Wirken unfähige Rasse darstellen: „ich bin bei weitem mehr geneigt die Araber für sich selbst und individuell genommen mit einem merkwürdigen Geschick für eben diese Wissenschaft begabt zu halten u. kann wenigstens geschichtl. nen Bau von Eisenbahnen und

I 23(39) sagt er bes. in der Einleitung der Religion, Unterschied der ethischen Religionen ist nur ein gradueller, ob irgend eine geistige Anspannung der Gottheit selbst vorhanden, Mensch Natur. Gott ist in ihnen Kyros und Nebukadnezar Gott, ethisch nachlässig

sind oft die altesthüml. Modificatio, auf welche bereits in einem früheren Kapitel exemplificirt wurde, d. die Wurzeln selben wenige selten mit denen der Hebr. u. Syrischen übereinstimmen; Eigenthümlichkeiten, welche mit den früheren u. südlichen, älteren Mitgliedern dieses Stammes in Zusammenhang stehen, der uns die historische Kunde anweist, vor der Zeit Ismaels u. der Einwanderung der nördl. Stämme in Hegâz.

Ibid. Dozy – Unglaubig.

Dampfschiffen oder irgend einer andern Erfindung des 19. Jahrhs., der für physikalische Untersuchungen, als die Engländer von Aegypten u. Bombay selbst über den Mangel an Verbindung mit andern Ländern u. namentl. mit denen, welche in früheren Zeiten u. noch jetzt die Hauptquelle speculativer Thätigkeit sind, u. dadurch der Mohammedanismus, der alles Forschen, wenn nicht gar tödtet, haben ihre intellectuellen Fortschritte gehemmt, so daß sie hinter andern zurückgekommen sind, denen die Umstände günstiger waren, obwohl vielleicht nicht die Natur. Wenn einmal der Koran und Mekka aus Arabien verschwunden, dann, aber nur dann, können wir erst die Hoffnung hegen, daß die Araber die Stelle in den Reihen der civilisirten einnehmen, von welcher die Mohammedaner sich noch nicht irgend eine andere in die Quelle zurückgedrängt haben.

I 134 (176) Das den Mohammedanismus innewohnende Princip des Verfalls, welches sich zuerst in Hegâz entwickelt"

I 238 (311).

Schriftarabisch wird gesprochen in: Gebel Schomer, Kasim, Sedeir, woschem und die nördl. Hälfte von 'Aared. Weiter nach Süden gewinnt die Kahtanische Mundart" [illegible] regeln. abstufigen die Oberhand über den klassischen oder ismailitischen Dialekt des Centrums, die endlich in 'Omân ganz an dessen Stelle tritt, wo wir eine Modification der arab. Sprache finden, welche in den vorislamitischen Gedichten des Südens repraesentirt ist, und welche jetzt wie wahrscheinlich früher von jeher die Sprache des jemenischen Zweiges der Araber ist, obwohl dieser jetzt in Jemen, oder wenigstens an dessen Küste, verdrängt ist. In mancher Gegend Jemens z. B. نجران sowie auch in حضرموت. Scheinen sich noch Spuren dieses Dialekts zu finden, aber vermischt mit dem dessen von حجاز und der Sehärte"!

I 239 (312–13) Argumente für das Originelle der Schriftsprache [illegible] und [illegible]

1) Metrum der alten Gedichte. „Nun wissen wir aber durch viele Zeugen, dass die alten Araber ebenso sprachen wie sie dichteten, und dass bei ihnen die poetische und die currente Spr. eine u. dieselbe war."

2) Wirkl. u. lebendige Existenz der Schriftspr. bei Hoch und Niedrig, bei Gebildeten und Ungebildeten durch weit verbreitete Dorfbe[illegible] und abgelegenen Gegenden, wo selbst die Namen der philologischen Puristen des Nordens nie gehört wurden, wo Bauern und Kameeltreiber nur deshalb so sprechen können, weil ihre Väter so gesprochen haben

I ~~465~~. 352 (463) Im Ried. gesuchte Anwendung des Diminutivs

I 353 (464) Statt إعراب sagt Palgr. تعريب und übersetzt: „Arabisirung" !!

II 102 (133) Was versteht der Verf. unter einem arab. Dialekt der von dem nejdischen verschieden ist, und von dem er sagt „in der That ältere Form der arab. Sprache gehört (für die er seine Leser auf die in Mejdânî's Sprichwörtern erhaltenen Proben verweisen muss, die der gelehrte Freytag in einem wunderlichen Deutsch-Latein wiedergegeben hat" und wie er den bei den Âl-Morrah Beduinen nicht weit von der Mitte der Dahnâ angetroffen hat. „die Form der Sprache ist reicher an Varietät der Worte und Wendungen, als der starre Dialekt des Korân, dessen geometr. Genauigkeit und monotone Cadenz dem neueren Arabisch die Grenzen gezogen hat; die Endungen

I 277 (364) عبد الوهاب بن أحمد hanbalit
vol. 1760 ott • seine mazolchuti
be

I 278 (365) Palgrave nazzyr. seiend, he ed
ëlitje, hoyp a muhammedán monotheismus alepjób
pantheistischen Kisárje. a. šamirod sohpilsegét
(plurality)

I 284 (372) „Der Islam ist in seinem ganzen
Wesen stationär und wurde gebildet um so
zu bleiben". Stets wie sein Gott, leblos wie sein
ersten Princip und höchstes Original in allem,
was wahres Leben ausmacht — verwirft u folge-
recht alle Veränderung, allen Fortschritt, alle
Entwicklung."

I 339 (445–46) Die Waschungen sind wenigstens äußer-
lich bewirkt die Waschungen vor den Gebeten, haben einen
kürzeren Ritus und stützen sich hiebei auf die Praxis der
a. der Zeit Muhammed's

I 341 (448) A ákéš 'bas se • khalfe se
• á ŋ̈ŋ̈ ses entlehnt, oder ŋ̈ŋ̈.

I 306 (401) Unterscheidung zwischen g/ŋ
und ŋ̈ bei Strafe der gesetzlichen Verfolgung.

Dialekt

I 237 (316) „In Aegypten und Syrien, noch
mehr in Aegypten und Syrien am meisten in
Bagdad und Mosul, ist allerdings die Sprache,
was Endungen und Accent, Elocution und Phrase-
ologie betrifft sehr incorrect, mangelhaft und
verdorben, nicht ein Dialekt, sondern eine
vollständige Entartung, sowohl phonetisch als grammatisch
u. selbst diejenigen, welche Studium und Bildung
in Stand gesetzt haben, niedrige Provinzialismen
und Ungehörigkeiten zu vermeiden, lassen in ihrer
öffentlichen Sprache und im Gespräche viel vermissen
Dürftigkeit und Gewungenheit zum Vorschein kommen, die
alles künstlich regieren und es macht daher
wenig Vergnügen, ihnen zuzuhören. Aber in Gebel
Schomer und in großen Ober- und Mittelnegd
findet das Gegentheil statt, und hört selbst das
kleinste und verkümmerte Kind, das auf den
Straßen herumläuft in dem correctesten Dach-
rotalisch, das jemals die Lacy studirt oder
Sibawéjah (sic!) gelesen haben

I 238 (311).

Schriftarabisch und gesprochen in: Gebel Schomer, Kasim, Sedejr, Wosdem und die nördl. Hälfte von Harēd. Weiter nach Süden gewinnt die kabylische Mundart in regelm. Vertheilung die Oberhand über der klassischen oder einer arabischen Dialekt der Centrums, die endlich in Owān ganz an dessen Stelle tritt[1] wo wir eine Modification der arab. Sprache finden, welche in der omirischen Gedichten des Südens repräsentirt ist, und welche jetzt wie wahrscheinlich früher von jeher die Sprache des jemenischen Zweiges der Stadt ist, obwohl dieser jetzt an Jemen, oder wenigstens von jenen Küste, verdrängt ist. In mancher Segen Jemens z. B. يجرن wofür auch in Oberjemen schon noch Spuren dieses Dialekts zu finden, aber vermischt mit dem Jemen von يجي und der Sedūsta[2]

I 239 (312-13) Argumente für das Objektive der Schriftsprache ليس und ليجي

1) Metrum der alten Gedichte. „Wenn wissen wir aber durch viele Zeugen, dass die alten Araber ebenso sprachen wie sie dichteten, und dass bei ihnen die poetische und die correcte Spr. eine u. dieselbe war"

2) Wirkl. u. lebendige Reiten der Schriftspr. bei Arab. und Nicoly, bei Gebildeten und Ungebildeten, auch weit verbreitete Dewohnheit und allen Gegenden, wo selbst die Namen der philologischen Kunstes der Nomadenvölker gehört wurden (wo Frauen und Kameltreiber mit einander sprechen können, weil ihre Väter gesprochen haben)

I ~~463~~. 352 (463) In Rīēd gesuchte Anwendung des Dementivs

I 353 (464) Statt ليجي setzt Palgr. ليجي und übersetzt: „Arabisirung" !!

II 102 (133) Was versteht der Verf. unter einem arab. Dialekt der von dem nejdäischen verschieden ist, und an der alles „in der That uralte Form der arab. Sprache gehört, für die er seine Leser auf die in Nejdänischen erhaltenen Reste verweisen muss, die der gelehrte Freytag in seinem wunderlichen Deutsch-Latein wiedergegeben hat" und wir sehen bei der Tāl-Morrah Beduinen nicht weil von der Mitte der Dahnā angetroffe hat. „die Form der Sprache ist reicher an Varietät der Worte und Wendungen, als der starre Dialekt des Korān, dessen gemessene Förmlichkeit und monotone Cadenz dem neueren Arabisch die Grenzen gezogen hat, die Endungen

sind oft die altestam. Modificatio, auf welche bereits in einem früheren Kapitel eingegangen wurde, u. die Wurzeln fallen wenige selten mit denen der Hebr. u. hyrischen zusammen; Eigenthümlichkeiten, welche mit den früheren u. südlichen, welche mit afrik. in ihren Ursprünge u. Entwicklung stehen, der Name die historische Grundst. anweist, vor der Zeit Ismaels u. der Einwanderung der nördl. Stämme in Hegâz. b.

ibid. Dozy – Ungläubige.

Dampfschiffe oder irgend eine andere Erfindung des 19. Jahrh., der physikalische Untersuchungen, als die Eingeborenen von Mekka u. Birmingham selbst. Aber der Mangel an Verbindung mit andern Ländern u. namentl. mit denen, welche in früheren Zeiten u. noch jetzt die Hauptquelle speculativer Thätigkeit sind, u. daher der Mohammedanismus, der alles analysirt, wenn nicht gar tödtet, haben ihre intellectuelle Fortschritte gehemmt, so daß sie hinter andern zurückgekommen sind, denen die Umstände günstiger waren, obwohl vielleicht nicht die Natur. Wenn einmal der Koran und Mekka aus Arabien verschwinden, dann, aber nur dann, können wir ernstlich hoffen zu sehen, daß die Araber die Stelle in den Reihen der civilisirten einnehmen, von welcher der Mohammedanismus sie verdrängt hat oder irgend eine andere individuelle Ursache, lange fortgedauert haben."

I 134 (176) "Das den Mohammedanismus durchdringende Princip des Despotismus, welches sich zuerst in Hegâz entwickelt"

Herod. II 143. The chronicler Hecataeus in tracing his own pedigree made out, that his 16th ancestor had been a god. That is — taking the genea at its average conventional length of thirty years — he considered that a date of some 480 years back was sufficient to give a decent probability to his claim of divine lineage.

Politik u. Religion

The Origin of Religion (The Westminster Review 1881. April. p. 407.) geht von dem Princip aus daß der Religion eine (Erscheinungsform zu Grunde liegt) ~~zu Grunde liegt~~ „emotion of reverence" und daß die Menschen diesen Rücken respektiren müssen und verschiedene Rücken diese emotion. Besonders die beiden Rücken des fetishism und der organischen Religion. Aber wenn sie auch wie reverence based on fear. Fear and reverence are two distinct emotions of mind.

„When men are merely aggregated together and independent of all social or political authority their spiritual beliefs is purely fetishistic. But as they regain organization they develope religion. Its authority is the primary need of all society, binding it into a harmonious whole and furnishing it with a common life purpose and effort, the mental quality of reverence, upon which that principle reposes, becomes the central fact in the national life, permeating the spiritual no less than the secular world and transforming the fears of fetishism into the awe and dependence of intellectual religion".

Die Religion ist aus dem Fetischismus und dem Polytheismus organischer Natur. p. 410.

The Personal Law of the Mahommedans. By Syed Ameer Ali Moulvi M. A.
London. W. H. Allen 1880.

Interesting work dealing with reforms in Islam; we mind e.g. instruct- that many legal rights are conceded to the wife of a Mussulman which European legislators have denied to the wives of christians.

p. 459

Testimony is of the most catholic form, in the number and variety of the subjects brought within its scope

Annalen

Über Zeitrechnung, d. i. Gebrauch
der Zeit bei den antiken
Völker (Altertümer. Der
gelehrten antiken Gesellschaft
1878. p. 49–53.

J. C. I. Krenkow Untersuchung
Untergang der Städte Sodom u. Gomorrha,
„durch natürliche brennbare Gase
Luftgas genannt entzündet und zerstört.
Zeit, wenn der Jahr anfängt 12.
Nisan, Tischri, jedoch sagt nicht
die beiden 3 Tage nach Ostern oder
den 13. Nisan mit Judentag-Anfang
Zeit als Feiertages gelten, wenn
die bibl. Darstellung auf Ostern
zurückgeht ist unsicher.

~~Ibn Shihâb~~, ~~in seiner geschichtlichen Leistung~~

Erst durch die auf Imâm al-Shâfi'î's Anregung entstandene Wissenschaft von den Prinzipien der Rechtswissenschaft" (usûl al-fiqh) wurde der Boden geschaffen, auf welchem ~~die freie Spekulation~~ das freie speculative Moment mit dem traditionalismus vereinigte: Indem diese Wissenschaft ~~aus~~ vor den gegebenen Rechtsquellen ausgehend, die Gesetze und Regeln schuf, nach welchen der freie Geist mit den positiven und traditionellen Daten schalten und walten könne, wurde die Geltung des [Rechts ~~in einem Maße~~ disciplinirt, ~~die~~ und ~~d~~ seiner willkührlichen und eigenmächtigen Anwendung Schranken gesetzt. ~~Diese Modification~~ ~~der speculativen Richtung konnte auf die traditionelle Schule befruchtend~~ Vor allem galt es dem Begründer der Principienwissenschaft als Grundsatz: „Wenn ich etwas immer gesagt habe, oder was ich immer als Grundlehre aufstelle, in Bezug worauf, im Namen des Propheten Gegentheiliges von dem was ich sage, berichtet wird; so ist ~~das Entgegengesetzte~~ die massgebende Autorität immer dasjenige, was der Prophet sagte; dasselbe ist immer auch meine Ansicht". Diesen Ausspruch wiederholte er dann mehrmal – sehr unser Berichterstatter hinzu. [1] Ich bemerke bei Gelegenheit der Erwähnung dieser Nachricht, dass dieselbe von dem amerikanischen Arabisten Prof. Edw. Salisbury [2]

[bisher uneingeschränkte

[nicht in der Rechtswissenschaft der Muslimen

---

1) bei al-Ghazâlî l.c. وعن الشافعي رحمه الله انه قال اذا قلت من قول او اصلت من اصل فيه عن رسول الله صلعم خلاف ما قلت فالقول ما قاله صلعم ودعوا قولي وفي رواية اخرى فاضربوا بقولي عرض الحائط ~~Diese Satz übersetzt Prof. Edw. Salisbury~~ [2] Contributions from Original sources to our knowledge of Muslim tradition, Journal of the Americ. Orient. Society Bd. VII (1862) p. 108 ~~übersetzt~~ – Dieser als Einführung in das Studium des muhammedanischen Traditionswesens sehr nützliche Arbeit ist leider durch viele Interpretations- und Übersetzungsfehler verunstaltet; das Bruchstück ist wohl folgendes: Aus al-Ghazâlî's Einleitung wird folgende Originalstelle angeführt (p. 30) فاضرب قوله بقول رسول الله صلعم وقيل سمع عبد الله قال ابن الصلاح هذا اذا كان على وجه العناد واما اذا كان على وجه الاعتذار الخ. Nun übersicht der Übersetzer, dass bei dem Worte واما der Satz schliesst und dass اذا كان على وجه الاعتذار الخ eine Überschrift ist, nimmt اذا كان على وجه العناد zusammen und bekommt folgende Auslegung (Anhang) Eine Paragraphen- heraus: „Ibn al-Salâh says he does so in the way of opposition or of captiousness in discussion — But to cut the matter short, men in those times treat with slight etc.", Hajji: „l. a. s. 209: Hier gilt nur dem (d. h. ~~diejenigen~~ derjenige der seine fehlerhafte Tradition verschweigt wie dann seine Glaubwürdigkeit, wenn er aus Widerspänstigkeit bei dem Fehler verharrt; Hunter es aber, weil ~~diese~~ Untersuchungen sich auf diese Version fürchten, dann nicht (dann verliert er seine Würdigkeit nicht. – Anhang. In neuerer Zeit haben die Muslimen u. s. w."

* nach Veränderung des (ا) in (ا)

3

Ibn Chaldûn, der in seiner geschichtsphilosophischen Einleitung durch einige Kapitel orientierende Einführungen in die einzelnen Zweige der Religionswissenschaft und ihre Literatur, bietet definirt das Lexikon in folgender Weise: „Wisse dass die Principien des fiḳh zu den hervorragendsten der Religionswissenschaften gehören, zu denjenigen, welche den höchsten Werth besitzen und den meisten Nutzen bieten. Man versteht darunter das Forschen über die religionswissenschaftlichen Beweise, insofern an denselben Gesetze und Observanzen abgeleitet werden [1]. Das Wort hat in dieser definitiven terminologischen Bedeutung, denn es wird mit Vorliebe zur Bezeichnung der geistigen Thätigkeit angewendet, welche bei der Usûlwissenschaft in Betracht kommt. Es wiederholt dann auch auf Schritt und Tritt in dem weiteren Verlauf derjenigen Abschnittes, welcher Ibn Chaldûn dieser Disciplin widmet. Besonders aber möge folgender Passus hervorgehoben werden. Nachdem I. Ch. in lichtvoller Weise eine Zweiwissenschaft der Usûl, nämlich die Wissenschaft von den Divergenzen der verschiedenen madâhib: (الخلافيات) besprochen, resumirt er folgende Weise: (und die auf der Zurückweisen auf die Usûl begründete Kritik dieser Divergenzen

„In der That, dies ist eine werthvolle Wissenschaft. Die Anhänger der hanafitischen und shâfi'itischen Schulen haben darüber mehr Werke verfasst als die mâlikitischen Schule, denn das Ḳijâs ist bei den Hanafiten die Basis für viele Zweige ihrer Richtung; in Hinsicht darauf sind sie denn auch die Anhänger der Forschung und Untersuchung (النظر والبحث) während die Mâlikiten sich zumeist auf die Überlieferung (النقل) Hüten und nicht ahl al-naẓar sind [2] war dann der Verf. in seiner Weise mit dem Weltanschauung (in Zusammenhang bringt, welche in der Weltanschauung der Andalusier, Nord- und Westafrikaner merkliche Reminiscenzen Traditionen des Nomadismus) hinterlassen hat. — Wir sehen also heraus, dass ebenso wie einerseits الرأي und القياس einander entgegengesetzt werden, dieselbe Entgegensetzung auch in Bezug auf الأثر und الخبر obwaltet, und dass vorwiegend auf die Zweifelnden mit der Lexikon die zusammenfassenden speculativen angewendet wird, — Dafür wollen wir jedoch nur noch andere Beweisstellen anführen. Von den verschiedenen deren objectiven die verschiedenen الأدلة الشرعية, als da sind: الكتاب الأثر والقياس الخبر. Selbstverständlich bezieht sich aber diese speculative Anwendung der usûl al-fiḳh, das was man naẓar nennt, vorwiegend auf die Analogie: النظر في القياس من اعظم قواعد هذا الفن. — Für diese terminologische Anwendung des Wortes النظر wollen wir jedoch nur noch andere Beweisstellen anführen:

---

1) Ibn Chaldûn, Muḳaddima ed. Bûlâḳ a.H. 1284 p. ٣٧٨ النظر في الأدلة الشرعية من حيث توجد في الأحكام والتكاليف

2) ibid. p. ٤٥١. Auch folgende Stelle möge angeführt werden: „Zur Zeit der Propheten erhielt man die Religionsvorschriften von ihm selbst ..... durch mündliche Mittheilung und man bedurfte noch nicht der Überlieferung oder des naẓar oder ḳijâs"

auf dem Niveau des abstracten Kalâm, indem sie die Formeln der abschwebenden Fragen von den concreten Rechtsfällen losgelöst behandelte, und die in ihrer Disciplin gewohnten speculativen Beweisführung anwenden.[1] Nichts konnte aber dem Begründer der Uṣûl-wissenschaft, al-Shâfi'î ferner liegen, als der Gedanke, durch seine Anregung dem Eindringen der speculativen Philosophie in die Behandlung der ~~Rechts~~ kanonischen Rechtswissenschaft Vorschub geleistet zu haben. Aber die formelle Rechtswissenschaft konnte trotz der Abneigung der älteren Imame gegen diese speculativen Elemente, den auf sie eindringenden Fluthen zweier Strömungen nicht für die Dauer Widerstand leisten: so wie sie durch Fachr-al-Dîn al-Râzî ~~vollständig~~ mit Kalâm durchsetzt ward, so haben sie die Richtung, deren al-Ghazâlî und al-Sha'râni angehören, in die Fluthen des Sûfismus getaucht, um sie von dem ihr anhaftenden starren Formalismus zu reinigen. ~~Was~~ Was das Kalâm anlangt, so gehört al-Shâfi'î zu den erbittertsten Feinden desselben,

---

1) Ibn chaldûn ibid. p. ٣٨٠/ وكتب المتكلمون ايضا كذلك الا انّ كتابة الفقهاء فيه امسّ بالفقه واليق بالفروع لكثرة الامثلة منه والشواهد وبناء المسائل فيه على النكت الفقهيّة والمتكلمون يجرّدون صُوَر تلك المسائل عن الفقه ويميلون الى الاستدلال العقلي ما امكن لانّه غالب فنونهم ومقتضى طريقتهم

6

Und im III Jhd that ein berühmter shâfi'itischer Kâdî in Bagdad, Ibn Shureyh (st. 306) den interessanten Ausspruch: „Ich habe noch nie einen Kanonisten gesehen, der sich mit Erfolg mit dem Kalâm beschäftigt hätte; in der Regel geht einem solchen seine Rechtsgelehrsamkeit verloren und im Kalâm bringt er es obendrein zu nichts". 1)

Der terminus al-nazar als Bezeichnung für die Anwendung der Methode der Usûl-wissenschaft ist aber auch zu scheiden von dem nazar als terminus des Kalâm. Diese Scheidung wird auch inne gehalten. Ich führe ~~zur Belegung der~~ als Belag hierfür eine Stelle aus dem Werke eines der hervorragendsten Theologen ~~aus der Schule der Shafe'iten~~ des Islâm, des Kâdî 'Iyâd (gest. 479) an, in welcher fast alle Kreise der muhammedanischen Theologen nicht ungenannt werden. ~~Al-Nawawî sagt über den Kapitel~~

„Es ist keine Meinungsverschiedenheit zwischen den Muslimîn samt und sonders," sagt er „ihren Rechtsgelehrten, ihren Traditionisten, ihren Religionsphilosophen, ihren nazar über, und den Nachbetern einer bestimmten Schule, darüber, dass die Stellen, deren äusserer Sinn von Gott ein Unmögliches besagt, nicht nach diesem äusseren Sinn gedeutet werden dürfen, sondern dass sie, nach der Meinung aller einer tieferen Interpretation unterworfen werden müssen." 2)

ذهب جميع المسلمين من المتكلمين والفقهاء والمحدثين وغيرهم من النظار والمقلدين إلى أن الظواهر الواردة بذكر الله تعالى في السماء ليست على ظاهرها المتوهم وإنما لها تأويلات يليق بها

Hier werden تأويل und ظاهر als zwei von einander verschiedene Klassen gesamt.

1) Tabakât al-shafi'iya XI nr. 26. ما رأيت من المتفقهين من اشتغل بالكلام فأفلح بفقه الفقه ولا يصل الى معرفة الكلام

2) al-Nawawî's Commentar zu Muslim's Sahîh ed. Kairo Bd. II p. 91

(Kâdî 'Iyâd)

L derjenige unter ihnen, welche das

In diesem Kriege werden die ahl al-nazar [illegible] den ahl al taṣawwuf entgegengesetzt, indem erstere eine formale (speculative), letztere die intuitive Methode der Erkenntnis vertreten.

L (p. 225)

Z (p. 277)

Vor dem mālikitischen Traditions- und Rechtsgelehrten Abū-l-Walīd b. al-Farāḍī wird gesagt: 4) فلان واسع العلم كثير الحفظ „er hatte [illegible] viel Rechts- und Speculationswissenschaft". Von Qāsim b. Muḥammad b. Sajjār, einem andalusischen Gelehrten, der nach dem Osten, namentlich nach Ägypten mehrere Reisen unternahm, wird berichtet: „Er bekannte sich zur Schule des Beweises und der Speculation" [illegible] und neigte sich zur Shāfi'itischen Richtung. مال الى مذهب الشافعي

Qq bespricht man demnach von Abū-l-Walīd speculativen Beweisen [illegible] und Abū Ḥ. Ex. [illegible] Ketzereien in gegenwärtiger Zeit [illegible] Abū Ḥ. [illegible] Glaubensätze [illegible] bewährter und vielbesuchter Gelehrter [illegible] Abū-l-Walīd [illegible] in Allgemeinen.

X er verliess das unbedingte Anhängen an eine einzelne (der vier orthodoxen) Richtung.

2) Der Ausdruck تقليد wird auf فكر والنظر entgegengesetzt. Abū Bekr b. al-'Arabī, der am Anfange des V. Jhd.'s lebte und während seiner Reise im Osten unter Anderen auch die Bekanntschaft al-Ġazzālī's machte, „verliess das blinde Nachbeten (der mālikitischen Schule) zu Gunsten der Theologie, und folgte die Zweige aus den Wurzeln". 3) Die Richtung des Imām al-Shāfi'ī hat wie wir oben sahen den Namen فقه الحجة; ebenso finden wir bei demselben Schriftsteller, dem die letzteren Aufschlüsse entnommen sind, dass die Principienwissenschaft „die Wissenschaft der Principien und der Speculation" علم الاصول والنظر genannt wird. 4) X

Der termin نظر gehört ursprünglich der Wissenschaft des Kalām an, welche Wissenschaft selbst den Namen علم النظر führt. 6) In derselben versteht man unter نظر „die Aneinanderreihung gewisser Dinge zu dem Zwecke, durch dieselben zur Erkenntnis eines Nichtgewussten zu gelangen" [illegible] علم النظر ترتيب امور معلومة للتأدي الى مجهول oder nach der Definition des Fakhr al-Dīn al-Rāzī: „die Aneinanderreihung von Erkenntnissen durch welche man zu anderen Erkenntnissen gelangt". 7) Und in der That bezeichnet die Principienwissenschaft sowie [illegible] einerseits zwischen [illegible] und [illegible] vermittelnd einerseits, andererseits den Punkt wo das fiḳh in die Kalām-wissenschaft übergeht, und eine der Uṣūl-methoden, von welchen Ibn Chaldūn handelt, und welche besonders Fakhr al-Dīn al Rāzī vertritt, ist [illegible] bereits [illegible] Kalām [illegible]

6) Dictionary of technical terms p. 1290. — 7) ibid. p. 1287 und 1289

8) Ibn Chaldūn I 512, 2. 3-5.

5) Ibn Chaldūn [illegible] p. 276, 13 vgl. ibid. 211, 11

الادلة العقلية والقياسية

الانظار الفكرية 603, 6 فوق على انظار وجوه

(6) Ibn Chaldūn 293 gegen اهل النظر والمعقولات اهل الجدل والمظاهر والحجرات

276, 19 [illegible] وضع المقدمات العقلية التي تتوقف عليها الادلة والانظار

1) Ṭabaḳāt al-Ḥuffāẓ VIII nr. 47. Passender wäre hier allerdings die Anwendung von قلد V. F. mit ب, was Sättigung bedeutet (Wissenschaften und Kenntnisse) (Ibn-Chaldūn V, 85, 5. u. a.) (ibid. II 242, 11) aber auch von dem Erfüllen mit حتى تقلد بالعلم angewendet wird, z. B. تقلد بالعلم (ibid. IX, 90 penult).

2) al-Makḳarī ed. Leyde Bd. I p. 242, 5. — 3) ibid. 276, 12 aus dem Matmaḥ elṭiṭ: Aly-Mokkari l.c. 4) [illegible] 91, 7 u. a.

Über auch das Zurückgehen auf die Tradition [illegible] der absoluten Annahme der Lehren eines bestimmten Imām gegenübergestellt: z. B. al-Suyūṭī, Ṭabaḳāt al-mufassirīn ed. Meursinge 9, 12. u. Bezug auf al-Kushairī

durchaus

unrichtig übersetzt wird: „Whatever I declare as a saying of the Prophet or lay down as a principle by the expression „on the authority of the Messenger of God" at variance with something otherwhere said by me, the true saying is that of the Prophet, which I thereby may my declaration, to the refutation of anything so said by me to the contrary". *)

Die Arbeit des Imâm Al-Shâfi'î angeregte Disciplin ist ephemerend nicht so sehr, wegen der [Konzeption, die der Begründung der Wissenschaft von der اصول الفقه zu Grunde liege, als vielmehr wegen der Wirkungen die diese Wissenschaft, auf die (Entwickelung der) muhammed. Kanonik der Theologie ausübte. Sie schuf den Boden der Vermittelung zwischen zwei Richtungen, die früher unvermittelt neben einander bestanden, und wir möchten behaupten dass nur durch sie das tolerante Verhältniss möglich wurde, in welchem die verschiedenen اصول الفقه bis zum heutigen Tage neben einander leben und lehren. Das اصول الفقه, vorwiegend von den Schülern Al-Shâfi'î's selbst und Abû Hanîfa's mit Vorliebe ergriffen, fand auch sehr hervorragender Pflegen und Förderer auf der Seite der traditionalistischen Schule des Imâm Mâlik b. Anas. Es überbrückt die Unterschiede zwischen den orthodoxen Richtungen im Islam und gehört denselben gemeinsam an.

[schwunghaften

---

*) vgl. dazu das Prof. S. in arger Weise missverstanden hat, wird immer gesagt, wenn jemand, der einen Wort oder einen ganzen Satz spricht, denselben mehrmals wiederholt; in der Tradition von Kommt dieser Ausdruck ganz häufig vor; ich erwähne beispielsweise nur Abû'l-'Ar...

Mafâtîh zu Sure VI 65. ed. Bûlâq IV 91

قالت المقلدة والحشوية هذه الآية من ادل الدلائل على المنع من النظر والاستدلال وذلك لان فتح تلك الابواب يفيد وقوع الاختلاف والمنازعة في الاديان وتفرق الخلق الى المذاهب والاديان وذلك مذموم بحكم هذه الآية والمفضي الى مذموم مذموم فوجب ان يكون فتح باب النظر والاستدلال في الدين مذمومًا وجوابه سهل والله اعلم

Ibid. zu Sure XLIII 20 ed. Bûlâq VII 439.

لو لم يكن في كتاب الله الا هذه الآيات لكفت في ابطال القول بالتقليد وذلك لانه تعالى بيّن ان هؤلاء الكفار لم يتمسكوا في اثبات ما ذهبوا اليه لا بطريق عقلي ولا بدليل نقلي ثم بيّن انهم انما ذهبوا اليه بمجرد تقليد الآباء والاسلاف وانما ذكر تعالى هذه المعاني في معرض الذم والتهجين وذلك يدل على ان القول بالتقليد باطل ومما يدل عليه ايضا من حيث العقل ان التقليد امر مشترك فيه بين المبطل وبين المحق وذلك لانه كما حصل لهذه الطائفة قوم من المقلدة فكذلك حصل لاضدادهم اقوام من المقلدة فلو كان التقليد طريقا الى الحق لوجب كون الشيء ونقيضه حقا ومعلوم ان ذلك باطل

حب الكسل والبطالة وبغض تحمل مشاق النظر والاستدلال

Abunde agreifend wo der Ausdruck der Nachlässigkeit

Die Ausdrücke تقليد resp. نقل erlaubt, gestatten oder verbieten sind hier oft besprochen und nach den verschiedenen Meinungen auseinandergesetzt bei Kastalânî X p. 2 o.

Auf Wunsch gesandt
Ed. Sachau

Über einige muhammedanische Parteinamen.

Sabbâbîja – Turâbîja – Ḫaṭṭâbîja – Marwânîja –

von

Ign. Goldziher.

In einem früheren Beitrage (ZDMG. XXXVI p. 280 Anm. 1) ist auf den Ausdruck السبابية „die Schmäher" als auf eine Bezeichnung hingewiesen worden, mit welcher die sunnitischen Muhammedaner diejenigen unter ihren Glaubensgenossen benennen, welche die ersten Chalifen schmähen, aber diejenigen Kreise, aus welchen sich das Schî'itenthum entwickelt hat, oder die mit demselben völlig identisch sind[1]. Ich komme hier auf diesen Sectennamen nochmals zurück, um das Vorkommen desselben an zwei Stellen der bisher erschienenen Theile des Ṭabarî-werkes nachzuweisen.

(Al-Ṭabarî Bd. II p. 1147, 16 schreibt der Statthalter Ziyâd an den Chalifen Mu'âwija: اما بعد فان حجر بن عدي خالف امير المؤمنين واشرع السبابية الترابية ...

Ich zweifle nicht daran, dass man an dieser Stelle السبابية lesen müsse. Es ist nicht anzunehmen, dass hier die 'alidischen Rebellen als „Südaraber" bezeichnet seien, und selbst in diesem Falle wäre nicht die Form يمانية gebraucht worden. Man vergleiche blos die selbe Bde p. 124V, 15 وهو ترابي يعني عثمان, „er flucht 'Otmân", dies ist die Umschreibung von سبابي. – Dahin gehört auch Al-Ṭab. Bd. III p. 49 ult. Da sagt der erste 'alidische Chalif in seiner Antrittsrede: ... السبابية الغثاء ان عيروا احق بالريادة; auch an dieser Stelle muss يمانية gelesen werden (mit Bevorzugung der in Apparat beigebrachten L.A. Now.) eine Lesart welche im Sinne des oben Bemerkten durch den ganzen Zusammenhang gerechtfertigt wird.

Für die hier in Betracht kommende Namenclatur ist die Benennung ترابي sehr interessant. Sie bedeutet „Anhänger 'Alî's", den der Prophet ابو تراب genannt haben soll[2]. Wenn wir in Betracht ziehen, dass die Parteigänger 'Alî's und seiner Familie diesen Namen mit Beziehung auf 'Alî nicht gelten lassen wollen und denselben auch nicht gerne hören[3], so gewinnt [die Benennung Turâbî] von gegnerischer Seite an Schärfe und [ironischem Beigeschmack. Es ist zu beachten, dass eine] die Bezeichnungen Sunnî und Shî'î auch in der muhammedanischen Sectenterminologie festrechten – und dies geschah erst als diese Unterscheidung aufhörte [ist nicht frei von] politische und dynastische Bedeutung zu haben und auf das Gebiet theologischer Differenzen übertragen wurde – die gegenseitige Benennung der streitenden Parteien sich zumeist an individuelle Namen anlehnte, gewöhnlich an den Namen des Chalifen,

Turâbî ist auch Familienname in Mekka (wenn?) Ta'rîkh

(wann?) Ta'rîkh

312, 12

---

1) Zu den dort angeführten Stellen ist noch zu vgl. Ibn Baṭûṭa I p. 124, 2

2) vgl. Ibn Ḥabîb ed. Wüstenfeld p. 244. Über den wahren geschichtlichen Ursprung dieses Namens s. De Goeje in ZDMG. XXXVIII p. 348

3) Al-Ṭabarî Bd. II p. 149, 5. Der Parteigänger Al-Ḥusejn's sagt: ... ابا الحسن ابا تراب ... ibid. p. 424, 6, 30, 20

* Ursprünglich bedeutet عثمانية oder ءاثلية die Person, die genealogisch von ʿOṯmân den Chalifen abstammt, so wird z. B. eine Tochter des Chalifen als ءاثلية und Zeid b. ʿAmr, Enkel des Chalifen als عثمانى bezeichnet. *) Später hat sich diese Benennung als Parteibezeichnung festgesetzt, dessen Verehrung und Anerkennung das Schibboleth der Partei bildete. Am auffallendsten ist der Unterschied zwischen عثمانية und عثمانى, was um so begreiflicher ist, da nach dem Sturz ʿAlî's und seiner Partei der Vorwand der ʿalî-feindlichen Partei zur Bekämpfung der Partei ʿAlî's stets nur die Rache um das Blut des hingemordeten ʿOṯmân war. Bei al-Buḫârî (Kitâb al-ǧihâd nr. 192) finden wir: عن عبد الرحمن وكان عثمانيا فقال لابن عقبة وكان علويا انى لاعلم ما الذى جرّأ صاحبك (يعنى عليّا) على الدماء الخ. F Als hauptsächlichster differentia specifica eines ʿOṯmânî wird angegeben, dass er „Alî mit Schmähungen überhäuft und die Menschen von Hasan zurückhält" 3) ʿOṯmânî's waren alle jene Statthalter der ersten umaijadischen Chalifen, welche sich nicht einmal mit der Anerkennung des herrschenden Chalifen begnügten, sondern eine directe Anerkennung der Berechtigung ʿOṯmân's forderten und selbst dann den grausamen Tod verurtheilten, wenn man die Huldigung des ءاثلى, worunter doch eine Anerkennung des nicht alidischen Chalifats zu verstehen ist, leistete. 4) F Wie im Islâm überhaupt bis auf die neueste Zeit solche theoretische, aller thatsächlichen Bedeutung entbehrende Streitigkeiten nicht aufgehört haben das Losungswort der Parteien zu bilden, so hat sich das Bekenntniss als عثمانى noch tief in die ʿAbbâsidenzeit hinein erhalten. Der im Jahre 157 verstorbene ʿAbdallah b. Idrîs كان عثمانيا 6), derselbe wird von dem i. J. 179 verstorbenen Ḥammâd b. Zeid berichtet 7). Abu-l-faraǧ al-Iṣfahânî berichtet, dass noch in seiner Zeit die Moschee des Sinâk in Kûfa Sitz der ʿOṯmâniyya-partei ist. 8) Der berühmte Muʿarrikît al-ǧâḥiz (st. 225) war ʿOṯmânî F) F Er selbst scheint allerdings — mit Rücksicht auf seine Reputation — seine Zurechnung zu der ʿOṯmâniyya zurückzuweisen. Man könnte dies daraus, dass er die Worte der Vertreter dieser Partei oft anführt, ebenso wenig folgern, dass er selbst zu ihnen gehöre, als man aus der häufigen Anführung von schiʿitischen Aussprüchen sein Schiʿitenthum folgern könnte. 10) 11) —

ʿOṯmânî ist, wie wir sehen, der directe Gegensatz zu Turâbî

1) al-Kastalânî Bd. V p. 201 erklärt عثمانى mit den Worten: يقدم عثمان بن عفان على على بن ابى طالب فى الفضل كما هو مذهب الاكثرين يقدم عليا على عثمان فى الفضل كما هو مذهب قوم من اهل السنة بالكوفة. — 2) Agânî XV p. 27, 9 v. u. F

3) al-Balâḏorî p. 308, 3 zur Zeit des ʿâwija I يقع فى على بن ابى طالب ويشتم الناس عنده — 4) al-Ṭabarî II 719, 3; 720, 6. — 5) al-ʿIḳd al-farîd III p. 359. — 6) Abu-l-Maḥâsin I p. 270. — 7) Ibn Kuteyba, Maʿârif p. 208

8) Agânî Bd. X p. 100 وكان (سماك) عثمانيا واهل تلك المحلة الى اليوم كذلك

Agânî XV 30 werden F Ursprünglich nannten sich diejenigen unter ʿOṯmânî, die an der ersten Zeit Muʿâwija's Kämpfen Alî's an der Seite des Chalifen nicht theilnahmen wollten und die Ermordung ʿOṯmân's verurtheilten. Nachdem auch ʿAlî nicht mehr am Leben war und die Frage ob ʿOṯmân oder ʿAlî? aufgehört hatte actuell zu sein wird diesen Namen für die Gegner der Lehren der Anhänger ʿAlî's beibehalten.

F Angeblich von al-Aṣmaʿî wird die geographische Vertheilung der politischen Parteien in folgenden Worten überliefert: البصرة كلّها عثمانية والكوفة كلّها علوية والشام كلّها اموية والجزيرة خارجية والحاز سنّية 5)

F und schrieb zwei Werke in seinen Sinne 9)

so wie auch der Ḥarîrijja

Ein solcher war Sufyân b. ʿUyaina (Handwörterbuch der Prophetie) Ihr Dogma 201, 5 عثمانى الرأى مخالفا للقوم = Ihr. Kult. 172 Anm. محاربة العباس العبدى: وكان عثمانيا وكان عبد القيس تشيّع

*) Agânî XIV, 170, 20; 179, 7

vgl. F Maʿkûbî II ٢١٨, ٥

und – wie auch aus der in der Anmerkung aus Al-Ǧâḥiẓ angeführten Stelle ersichtlich ist – identisch mit dem Ausdrucke Wâṣib, welcher in späterer Zeit für die ʿalidischen Fanatiker gebraucht wird [1]. Das politische Bekenntniss dieser Partei nannte man دين عثمان – so wie das der Gegner (s. oben p. ... Anm. ...) دين علي genannt wurde – oder رأي العثمانية [2].

Aber obwohl die ʿOṯmânijja noch in der Abbâsidenzeit vorkam, so scheint ihr Inhalt dennoch auf eine andere Benennung übertragen worden zu sein. Als die Frage, ob ʿOṯmân oder Alî durch das Aufkommen der neuen Dynastie der ʿAbbâsiden zu ziemlich entschieden ward, nannte man diejenigen welche an den Rechten der omajjadischen Dynastie theoretisch festhielten: أمويّة, den Einzelnen مرواني. Von dem Regenten der Nilkatarakten-provinz, einem Mann aus dem Volk der Lawâta (332 d. H.) wird berichtet, dass er ein solcher Merwânî gewesen sei [3]. Die enge Verwandtschaft der früheren ʿOṯmânijja mit dieser neueren Merwânijja ist auch der Ausgangspunkt, da in dem Streite des Bekenntnisses liegend, begründeten Eigenthümlichkeit dieser politischen Parteien auch daraus ersichtlich, dass eben Al-Ǧâḥiẓ auch als Verfasser eines Buches

الامامة المروانية

genannt wird, in welchem er das Imâmât der ʿOmajjaden (allerdings auch bekämpfte leicht zu errathende Gründe allerdings nur gegen die ʿAlîden) vertheidigt [4]. – Eine sonderbare Anwendung dieser Benennung – wie deren noch mehrere – finden wir jedoch (noch) in omajjadischer Zeit bei dem ʿUbaitischen Dichter Ismâʿîl b. Jasâr, der zur Zeit des ʿAbdalmalik b. Merwân

9) Al-Masʿûdî Murûǧ VI p. 56, VIII p. 34. –

10) كتاب العثمانية und العثمانية لأمر. – 11) Unter Ḍirârijja muss hier die Anhänger der auf den Mutakallim Ḍirâr b. ʿAmr zurückgeführten Meinung zu verstehen, wonach die Nabatäer vorzüglicher seien als die Araber. Al-Ǧâḥiẓ wird ausdrücklich als Anhänger dieser Meinung erwähnt. Al-Masʿûdî III p. 107

12) Kitâb al-Ḥeyawân (Hschr. der Kais. Hofbibliothek in Wien, N.F. Nr. 151) Bl. 3 recto: وعنّتني بحكاية قول العثمانية والضرارية وانت تسمعني اقول في اوّل كتابي قالت العثمانية والضرارية كما سمعتني اقول قالت الرافضة والزيدية فحكمت على بالنصب لحكايتي فعلا حكمت على بالتشيّع لحكايتي قول الرافضية

1) Vgl. ZDMG. a. a. O. p. 281 Anm. – 2) Aġânî XI p. ١٢٢,٩, XIII p. ٣٨,٢ v. u. al-Ṭabarî II p. ٣٤٠, 7. – 3) bei Al-Maḳrîzî, Chiṭaṭ I p. ٣٣٧. – 4) Al-Masʿûdî VII p. 56

an den Hof der Chalifen kam und fast bis an das Ende des omajjadischen Chalifates lebte. Als jene Dichter sich dessen berühmte, dass er und sein Vater den Beinamen Chaïl, so hielten, und dann gefragt wurde, was er unter diesem Ausdruck verstehe, da antwortete er: Ich verstehe darunter unseren Hass gegen drei Leute. Seine Mutter musste täglich Merwân und seinen Stamm verfluchen; sein Vater sprach noch vor seinem Tode statt: „Lâ ilâha ill' Allâh" die Formel: „Gott möge den Merwân verfluchen". Bis wer sein Glaubensbekenntnis.[1])

---

1) Aghânî IV p. 18.,

Ansâb al-ašrâf 26,5 وكان قطن (بن عبد الله بن الحصين الحارثي) عثمانيا لم يمل الى عبد الملك احدا مثله

"

'Aqîb. al-ghâni Cod. IX 107

انا المتوكلي حوى وزايا وما بالواثقية من خفاء

عثاق

Der Dichter al-Sayyid al-Ḥimyarī rühmt den Qāḍī Sawwār bei dem Chalifen al-Maʾmūn als früheren Gegner der ʿAbbāsiden-Familie denuncirt und gebraucht dabei den Ausdruck des Qāḍī bei

Ag. VII 17, 9

نَعْثَلِيٌّ جَمَلِيٌّ لَكُمْ غَيْرُ مُوَاتٍ

Nachal ist nämlich ein Spottname ʿUthmān's (vgl. ibid. VII, 23. 1 Laṭāʾif al-maʿārif p. ٢٥٨ Ibn Qut. 132, 10) = Langbart.

XIII 42, 8

Den Vers des Sayyid übersetzt Barbier de Meynard (Journal asiat. 1874 II p. 209) ganz unrichtig: „une hyène, un chacal, qui ne vous rapportera rien de bon", [auch das مُوَاتٍ ist falsch übersetzt vgl. Zuhayr, Muʿall. v. 34.]

Ag. VIII 33, 9 wird der Glaubensgenosse Kuteyyir's (er war Kaysānit) als قَيْسِيٌّ erwähnt.

ibid. ٣٤, ١ قول لأنه كان خشبيا

بالحجة vgl. XI ٤٧, ٩ من.